AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

AGRICULTURA DI AWA SALO:

UN SOLUCION PA ARUBA OF FANTASIA?

2

E ECONOMIA DI DUNADONAN DI CUIDO INFORMAL: INVISIBEL, INDISPENSABEL Y CU NECESIDAD DI INVERSION

3

A.T.A. TA COMPARTI RESULTADO DI APRIL 2025

'MIENTRAS CU TA MONITOREA DESAROYONAN DEN MERCADO DI MERCA Y GLOBAL'

4

SILENCIAMENTO DIGITAL: ORA RAPORTA RIBA FACEBOOK TA SILENCIA CRITICA NA ARUBA

6



Agricultura di awa salo:

Un solucion pa Aruba of fantasia?



CU recurso di awa dushi scars, tera cultivabel limita, y un dependencia grandi riba importacion di cuminda, e futuro agricola di Aruba pa hopi tempo ta parce limita. Sinembargo, un concepto nobo — agricultura di awa salo — ta ofrece un alternativa audaz y sostenibel. E metodo innovativo di agricultura aki por yuda e isla produci su mesun cuminda uzando e unico recurso cu e tin na abundancia: awa di lama?

Agricultura di awa salo ta referi na e cultivacion di cosecha cu por crece den condicionnan salino, sea uzando plantanan tolerante na salo (halofita) of door di mescla awa di lama cu awa residual trata of minimal cantidad di awa dushi. Diferente di agricultura tradicional, e no ta competi pa e suministro di awa dushi ya limita di e isla y tin e potencial pa revitalisa terenonan costero degrada of no uza.

Pa Aruba, unda mas di 90% di cuminda ta wordo importa, e concepto aki por ofrece un solucion parcial na insiguridad alimentario, reduci dependencia di importacion, y crea trabounan berde. Cu prijsnan di cuminda halto y cadenanan di suministro global bou di stress creciente, desaroya agricultura local y resistente na cambio climatico no ta solamente un opcion mas — e ta un necesidad strategico.

Globalmente, agricultura di awa salo ya a coy raiz den regionnan seco. Na Emiratonan Arabe Uni, por ehempel, cientificonan ta cultiva quinoa, cebada y cierto berdura cu exito uzando un mescla di awa di lama y awa gris trata. Na Pakistan y Australia, agricultornan ta cultiva halofitanan manera Salicornia — un planta cu no solamente ta tolera salo pero tambe ta wordo uza den cuminda, alimento pa bestia, y hasta biocombustibel.
Aruba tin e ingredientenan ambiental corecto: exposicion halto na solo, tera salo, y proximidad na oceano. Combina cu inversion tecnologico — manera irigacion di gota, greenhouse, y monitoreo di tera — e isla por bira un campo di prueba pa agricultura di awa salo den Caribe. E lo posiciona Aruba tambe como un lider regional den agricultura inteligente pa clima, specialmente ora awa dushi bira mas scars mundialmente.

Pero retonan ta keda. Agricultura di awa salo ta rekeri infrastructura inicial, experticio cientifico, y aliansanan publico-priva pa escala. Ademas, aceptacion di comunidad y re-entrenamiento di agricultornan ta crucial. E sector agricola actual di Aruba ta chikito, y tin poco incentivo pa encurasha innovacion of experimentacion.

Bisando esey, Aruba ya tin modelonan exitoso di innovacion di niche, manera su avancenan den energia renobabel y desalinisacion. E esfuersonan aki ta mustra cu e isla ta capaz di ta pionero den solucionnan adaptativo y cu mira pa futuro pa scarsedad di recurso.

Un proyecto piloto den agricultura di awa salo por cuminsa chikito — kisas cu colaboracion universitario, empresarionan local, y apoyo di fondo internacional pa clima. Cultiva hasta un parti di e yerbanan, microgreens, of cosecha specialisa di Aruba cu awa salino por haci un diferencia significativo.

Den un tempo di crisis climatico y inseguridad alimentario, Aruba mester mira mas leu cu modelonan tradicional. Agricultura di awa salo kisas no ta reemplasa tur importacion of crea auto-suficiencia instantaneo, pero e ta ofrece algo igual di valioso: resiliencia, innovacion, y e capacidad pa crece hasta den e condicionnan mas duro.

E economia di dunadonan di cuido informal:

Invisibel, indispensabel y cu necesidad di inversion



DEN cantidad di hogar Arubiano, cuido ta tuma luga silenciosamente — rond di mesa di cushina, den sala y banda di cama di hospital. Welanan ta cuida nietonan mientras mayornan ta traha. Un bisiña ta controla un homber di edad banda di su cas.
Un yiu muhe ta sali di su trabou trempan pa compaña su mama na un cita medico. E actonan aki di amor y deber di tur dia ta forma e fundeshi di e sistema di cuido invisibel di Aruba.

Pero mientras cu e cuido aki ta esencial, e ta tambe sin pago, sin sosten y grandemente no reconoci den politica. Si Aruba ta serio den construi un Economia di Cuido compasivo y sostenibel, e mester inclui no solamente cuidadonan profesional, centronan di dia y casnan di anciano, pero tambe e miyones di oranan sin pago provee pa miembro di famia, amigo y bisiña.

De hecho, den hopi comunidad, cuido informal ta e fuente primario di sosten pa mucha, hende di edad y hende malo. Sinembargo, sin sosten financiero of structural, e cuidadonan aki hopi biaha ta enfrenta agotamento, tension economico y isolacion social. Hopi ta hende muhe, forsa pa reduci nan oranan di trabou of bandona trabou completamente — un costo scondi pa tanto famia como e economia mas amplio.

Inverti den cuido informal no ta nifica reemplasa lasonan familiar cu burocracia. E ta nifica honra y sostene loke ya ta existi, mediante medidanan palpabel: Sosten pa cuidado, maneho di trabou flexibel, credito fiscal, servicio di descanso y acceso na entrenamento y recurso. Ta trata di reconoce cu cuido ta trabou, sea e ta wordo haci cu pago of no.

Por ehempel, un wela cu ta cuida su nietonan mientras su yiu muhe ta traha un warda, no ta “haci nada” — e ta permiti participacion economico di un otro persona. Un yiu adulto cu ta cuida un mayor cu demencia ta spaar placa di e sistema di salud publico, mientras e ta asumi responsabilidad emocional y fisico cu mayoria hende no ta prepara pa nan. Sin sosten apropia, e rolnan aki por bira abrumador, cu impacto a largo plaso tanto riba e cuidadonan como esnan cu ta ricibi cuido.

Hopi paisnan ya a cuminsa implementa modelonan cu ta compensa of sostene cuidadonan informal. Na Hulanda, cuidadonan por ricibi beneficionan fiscal y proteccion na luga di trabou. Na Uruguay, proveedornan informal di cuido pa hende di edad por haya acceso na entrenamento y sosten financia pa estado. E programanan aki ta reconoce cu cuido no ta solamente un preocupacion priva — e ta un bon publico cu merece inversion publico.

Na Aruba, nos mester puntra nos mes: si nos ta depende asina hopi riba cuido informal, dicon nos ta trata esaki como invisibel den nos presupuesto y manehonan? Un Economia di Cuido moderno mester bay mas leu cu institucionnan y inclui e hende real cu ta haci e trabou diario di nutri, sana y sostene otro hende — hasta ora e ta pa amor.

Reconoce e balor di cuido informal no ta solamente un obligacion moral — e ta un maneho inteligente. E ta crea espacio pa cuidadonan prospera, impulsa igualdad di genero y fortifica e red social. Si nos kier un Aruba cu realmente ta cuida otro, nos mester cuminsa inverti den esnan cu ya ta cuida — hasta si nan nunca pidi un salario.

A.T.A. ta comparti resultado di April 2025

'Mientras cu ta monitorea desaroyonan den mercado di Merca y Global'

DADO e desaroyonan economico global, particularmente e tarifanan nobo introduci pa e administracion di Trump na Merca, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta reafirma su compromiso pa monitorea na un manera strategico, prepara un plan di resiliencia, y proteha e sector di turismo di e isla.

Turismo na Aruba a sali fuerte den e prome kwartaal di 2025
YTD April 2025: Demanda saludabel y desaroyo Fuerte Estadistica conforme actualisacion den industria di turismo: volumen di huespednan "stay-over" ta mustra un resultado stabiel di 3% den e prome 4 lunanan 2025 compara cu e prome 4 lunanan di 2024. Aruba a ricibi un total di 518,840 huesped "stay-over" den Jan pa April 2025 compara cu 503,938 den Jan pa April 2024.

Un demanda stabiel y indicacion di normalisacion despues di varios aña di crecemento record den volumen. Esaki ta den linea cu A.T.A. su strategia cu ta uno di stabilisa volumen di huesped pa Aruba. Den e mes periodo menciona, 81% di nos huespednan a yega for di Norte America, 12.9% for di Latino America, 4% for di Europa, y 2% for di otro regionnan di mundo.

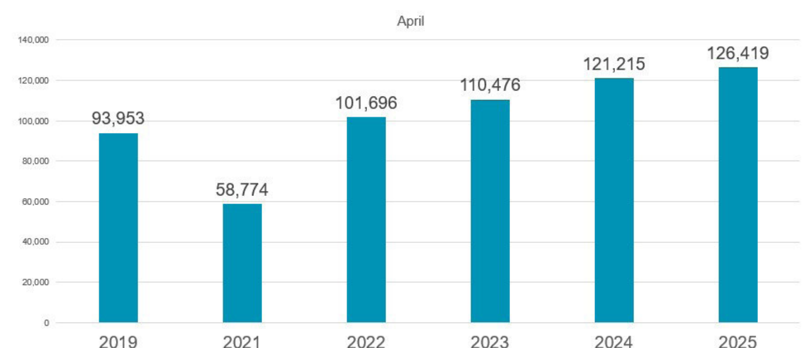
Na es momento aki tin Menos "Bookings" pa Segundo Mitar di 2025 - Mester Vigila
Feedback obteni ta indica cu demanda pa segundo kwartaal (Q2) ta stabiel, pero cu mester vigila mas bien e segundo mita di 2025. Ora midi demanda awor, ta nota cu esaki ta menos cu e mesun momento aki na 2024. A.T.A. lo sigui midi esaki di cerca y ahusta strategia ora y unda mester.

Hecho ta keda cu e situacion actual global ta cambiante y cu tin incertidumbre pa cual A.T.A. ya caba a activa. Esaki den colaboracion estrecho cu entre otro Ministerio di Turismo, kende tambe ta vigila e situacion di serca, mescos cu socionan den sector priva.

ESTADISTICA CONFORME ACTUALISACION DEN E INDUSTRIA DI TURISMO: VOLUMEN ("STAYOVER") CU RESULTADO POSITIVO ADICIONAL DI 4.3 % DEN APRIL 2025 COMPARA CU APRIL 2025
Conforme e demanda por bay mira tambe cu e aerolineanan lo sigui expande capacidad y asina permitiendo nos captura e demanda. Den april 2025, Aruba a ricibi un total di 126,419 huesped "stayover", esaki ta un crecemento di 4.3%, si compara cu april 2024, unda a ricibi 121,215 huesped "stayover".

MERCADON Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION
Den april 2025, 79% di e total di e huespednan "stayover" pa Aruba a bishita for di Norte America, 4.8% a bishita for di Europa, 13% a bishita for di Latino America y 2.4% tawata procedente di otro partinan di mundo.





Mirando e categorianan di acomodacion, den april 2025 21.3% di huesped a keda den hotelnan European Plan, 43% a keda den hotelnan All-Inclusive, 24% a keda den Timeshare, y 33% a keda den otro tipo di acomodacion, incluyendo short-term vacation rentals (STVR).

SHORT-TERM VACATION RENTALS (STVR)
A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2024, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y lista actualisa di luga di estadia cu no ta un hotel pero cu si ta disponibel na e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Si compara april 2025 cu april 2024 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionan aki a subi cu 1 punto di porcentahe, for di un averahe di 57% na april 2024 pa un averahe di 58% na april 2025.

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Occupancy	47%	10%	44%	54%	48%	57%	58%
ADR	170	201	208	235	255	294	305
Revenue	5,297,956	1,515,755	7,737,592	12,501,137	15,893,438	20,158,137	24,828,050

Bishita www.ata.aw tur luna pa A.T.A. 'Statistical Monthly Report'.

Un mensahe p'esnan educa

Ora sabiduria ta nifica no discuti

DEN un mundo cada bes mas impulsa pa indignacion, opinionnan instantaneo y confrontacionnan viral, e tentacion pa participa den tur argumento — specialmente online — ta mas fuerte cu nunca. Pero p'esnan cu ta educa, pensativo y ancra den principionan, no tur conflicto ta bal bo tempo. De hecho, algun por costa bo mas di loke bo ta realisa.

Tin un dicho bieu cu ainda ta zona berdad: *"Nunca bringa cu un porco. Boso dos ta bira sushi, y e porco ta gusta esaki."* **E mensahe ta simpel:** Ora bo discuti cu un hende cu ta prospera riba provocacion of cu no tin e capacidad pa discurso rasonabel, bo ta sali for di bo forsa — logica, hecho y trankilidad — y drenta nan arena, cu hopi biaha ta prefera desordo riba nuansa.

Individuonan educa hopi biaha ta sinti un obligacion moral of intelectual pa coregi falsedad, expone hipocresia of defende e berdad. E instinto aki ta noble — y hopi biaha necesario. Pero no tur persona cu bo topa ta habri pa siña, ni tur debate ta wordo hiba di buena fe. Algun hende ta discuti no pa compronde, sino pa provoca, domina of distrae. Den e casonan ey, envolve bo mes cu nan solamente ta valida nan comportacion y ta hala bo den un bataya cu no por wordo gana pa medio di logica of etica.

Mas peligroso ainda, e tipo di argumentonan aki por daña bo credibilidad. Manera un otro citacion bon conoci ta adverti: *"No discuti cu bobo, pasobra hende di leu no por mira ken ta ken."* Cu otro palabra, una bes cu bo ta gritando na otro banda di mesa — of internet — no ta importa ken tin rason. Boso dos ta mustra mescos p'esnan cu ta mira di pafo. Den un mundo unda percepcion hopi biaha ta pisa mas cu berdad, proteha bo integridad tin biaha ta nifica keda keto.

Esaki no ta pa bisa cu hende educa mester bira pasivo of desinteresa. Al contrario — expresa bo mes ora e ta importante. Defende esnan cu ta wordo silencia. Comparti conocemento unda e ta bon bini. Pero reconoce e diferencia entre un combersacion significativo y un conflicto sin sentido. Sabiduria no ta solamente den sa kico pa bisa, sino ki ora pa no bis'e.

Scoge pa no discuti no ta un señal di debilidad of arogancia. E ta un decision strategico cu ta refleha confiansa, auto-respet y inteligencia emocional. Den un sociedad inunda cu ruido, e bos trankil cu ta papia poco biaha ta carga e peso mas grandi. Y tin biaha, e cos mas poderoso cu un persona educa por haci ta nenga di wordo lastra den lodo.

Pues, e proximo biaha cu bo wordo provoca den un argumento pa un hende cu ta ignora hecho of cu ta prospera riba falta di respet, puntra bo mes: Esaki ta un combersacion cu ta construi, of un bataya cu ta disminui?

Cana bay si bo mester — no pasobra bo no por gana, sino pasobra e tereno nunca tabata bal pa bo cana aden na prome luga. Esey tambe ta liderazgo. Esey tambe ta forsa.

Silenciamento digital:

Ora raporta riba Facebook ta silencia critica na Aruba

Help Us Understand the Problem

What's wrong with this?

- It's rude, vulgar or uses bad language
- It's sexually explicit
- It's harassment or hate speech
- It's threatening, violent or suicidal
- Something else

Back Continue

RIBA un isla chikito manera Aruba, unda Facebook no ta solamente un red social pero tambe e plaza publico principal, un cos ta birando cada bes mas cla: e funcion di “raporta” di e plataforma ta wordo mal uza como un arma politico. Loke originalmente tabata intenciona pa raporta discurso di odio, mal informacion of acoso, awor ta wordo uza pa silencia bosnan critico den e debate digital.

Cada bes mas frecuente, postnan den cual ciudadanonan ta cuestiona decisionnan di gobierno, señala mal conducta of expresa desacuerdo ta disparciendo. Tin biaha, henter cuenta ta wordo suspendi of hasta permanentemente blokia — simplemente pasobra un grupo di usuario a dicidi di raporta nan. No tin discurso di odio, no tin menasa, no tin difamacion — solamente un opinion cu un hende no a gusta.

Esaki ta pasando den un ambiente di media unda plataformanan independiente ta limita, y unda combersacion politico grandemente a move pa red social. Den un paisahe digital asina, un grupo coordina di reportero anonimo por efectua un censura moderno — sin cu Facebook ta compronde e contexto of interveni apropiadamente.

E problema mas grandi? E sistema di moderacion di Facebook ta grandemente automatisa. Ora multipel reportahe wordo entrega, un post hopi biaha ta wordo elimina of scondi prome cu cualkier moderador humano yega di mira esaki. Pa ora un revision tuma luga — si e tuma luga mes — e daño ta haci caba: e post a bay, e bos a wordo silencia, y e impacto a perde.

Den e comunidad uni di Aruba, unda reputacion personal y percepcion publico tin un peso extra, e consecuencianan ta serio. Ciudadanonan critico, activista of periodista por wordo intimida pa keda keto, sabiendo cu nan postnan por wordo uza como target pa reportahe masal si nan expresa nan mes.

E solucion? Facebook mester inverti den ekiponan di moderacion di contenido localisa cu ta compronde e contexto politico, cultural y linguistico di mercadonan mas chikito manera Aruba. E plataforma tambe mester di mas transparencia den e proceso di reportahe: ken a raporta kico, y dicon? Usuarionan mester tin e derecho di sa dicon nan contenido a wordo elimina — y e derecho na un apelacion husto y oportuno.

Pero nos na Aruba tambe mester responsabilisa nos mes. Mal uza e funcion di raporta pa cancela of silencia un hende no ta husticia — e ta sabotahe digital di libertad di expresion.

Si nos no tene cuidou, nos espacionan online lo bira mes cera y opaco cu e ‘backofficenan’ unda berdadnan incomodo tabata wordo scondi un tempo. Y ora esey sosode, nos ta perde mas cu un post of un pagina — nos ta perde confiansa den dialogo habri y den e derecho di otro pa wordo scucha.

Libertad di expresion riba un isla chikito ta fragil. P’esey ban proteh’e — no solamente contra trolls of mal informacion, pero contra e censura silencioso y algoritmico cu ta cuminsa cu un click y ta termina cu silencio.

Nos a bandona e balornan cu a tene nos hunto?



TABATIN un tempo cu diadomingo no tabata djis un dia mas riba kalender. E tabata un pausa — un dia sagrado unda famia tabata na prome luga, cumindanan tabata wordo comparti, y balornan tabata wordo transmiti rond di mesa mientras tabata come. E carni hasa kisas tabata tuma oranan pa cushina, pero loke realmente tabata wordo prepara tabata algo mas duradero: conexion, respet y un comprension di con pa biba cu otro hende. Awe, un hende mester puntra — no solamente si e tradicionnan aki ta desapareciendo, sino si e balornan cu nan tabata representa ta perdiendo cu nan.

Den e velocidad di bida moderno, nos a cambia ritual pa conveniencia. Cenanan di diadomingo a wordo reemplasa pa app potretnan di cuminda. Combersacionnan a wordo corta na emojis. E mesa — un tempo un luga di intercambio y reflexion — a bira un soporte secundario pa pantaya. Aunke ta berdad cu algun famia ta redescubriendo e balor di sinta hunto, e regreso trankil aki ta sinti mas manera resistencia cu renacemento.

E pandemia di COVID-19 brevemente a re-encende interes den ritualnan domestico. Sin ningun caminda pa bay, hopi hogar a wak paden. Cumindanan a wordo cushina, combersacionnan a sigui, y pa un momento, hende a corda kico e tabata nifica pa ta presente. Pero ora mundo a habri bek, asina tambe e portanan di distraccion a habri. Y awor, nos ta core riesgo di bolbe na un cultura cu ta trata atencion como desechabel y presencia como opcional.

Loke ta haci e perdida aki asina serio ta cu e cumindanan di diadomingo no tabata solamente tocante cuminda — nan tabata tocante condicionamento social. Nan tabata unda muchanan tabata siña scucha, warda nan turno, mustra gratitud y respeta otro hende. *"Por fabor"* y *"danki"* no tabata etiketa — nan tabata punto di entrada pa empatia. Y sinembargo, awe, cu aparato riba tur mesa y entretenimento na un solo tap, hasta e acto di mira un hende den wowo durante un combersacion ta sinti cada bes mas raro.

Aunke algun scol y programanan di etiketa ta reportando un interes renoba den bon manera, e esfuersonan aki ta landando contra coriente. Den hopi hogar, red social a reemplasa habilidadnan social. Muchanan ta mira adultonan interumpi otro pa notificacionnan, contesta telefon memey di frase of scroll durante cena. Nos no por siña respet si nos ta modelando indiferencia.

Esaki no ta solamente tocante nostalgia. E ta tocante e erosion di normanan comparti — e hilonan social invisibel cu ta siña nos con pa biba hunto. Ora e normanan ey desparece, nos ta bira un coleccion di individuo en bes di un comunidad. Y e consecuencianan ta extende mas leu cu e hogar: nos ta mira nan den klas, den politica, den discurso publico. E aumento den incivismo, polarisacion y aliniacion no ta sin relacion cu nos desconexion na e nivel humano mas basico — e mesa.

E pregunta awor no ta solamente si e tradicionnan di diadomingo lo regresa. E ta si nos ta dispuesto pa admiti loke nos a perde — y si nos ta duna suficiente balor pa trece esaki bek. No pa motibo di tradicion, sino pasobra algun ritual ta existi no pa preserva pasado, sino pa proteha futuro.

Si nos no por pone mesa mas, kisas ta pasobra nos a lubida con pa traha luga — pa otro, y pa e balornan cu ta haci un sociedad completo.

Bo derecho laboral na Aruba

Un guia paso pa paso pa trahado (Parti 8)

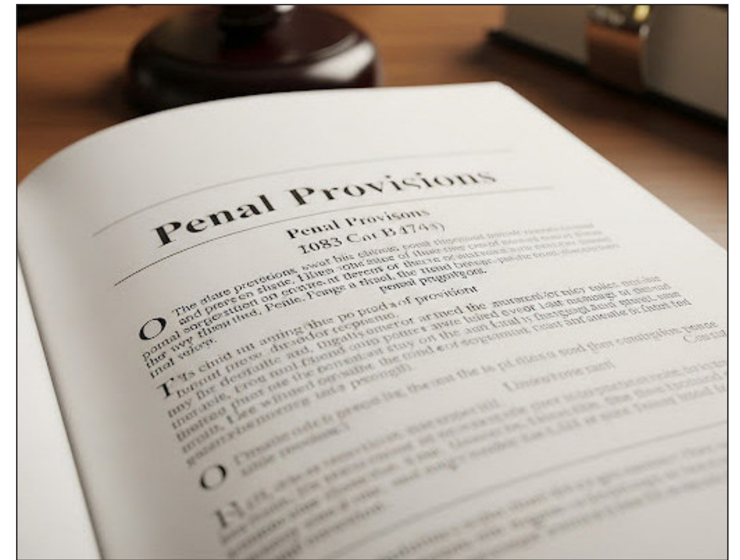
DEN e mundo laboral di Aruba, unda reglanan ta guia tanto e dunadonan di trabou como empleadonan, no ta tur cos ta solamente guia. E cumplimento cu e leynan ta un obligacion serio. E parti aki di nos articulo, "Strafbepalingen," ta splica kico ta pasa ora e reglanan aki wordo kibra. Nos lo explora e castigonan cu ta bin cu violacionnan di e ley, y dicon ta asina importante pa tur hende compronde nan. Si bo sa kico e consecuencianan ta, bo por yuda crea un ambiente di trabou husto y proteha e derechonan di tur hende.

Kico ta pasa si bo no cumpli?

Hopi biaha hende ta pensa cu leynan laboral ta djis conseho, pero na Aruba, nan ta ley. Esaki kiermen cu tin consecuencianan pisa p'esnan cu no sigui e reglanan, sea un dunado di trabou of un empleado. E seccion di "Strafbepalingen," specificamente Articulo 35 di e landsverordening, ta splica detaya e castigonan aki. E ta un recordatorio fuerte cu e obligacionnan legal no ta algo pa tuma poco na serio.

Violacionnan grave y castigonan fuerte

Articulo 35, prome lid, ta trata di kibra reglanan specifico menciona den Articulo 19, prome lid, of si un hende no ta cumpli cu e condicionnan den un permiso special (ontheffing) di Articulo 19, di tres lid. Si un persona intencionalmente no cumpli cu esakinan, e por haya un castigo di prizon te cu cuater aña, of un multa hopi halto (di e di cuater categoria). E tiponan di violacion aki ta wordo mira como misdrijven, cu ta e categoria mas serio di crimen penal.



Otro violacion y nan consecuencianan

Ademas, Articulo 35, di dos lid, ta cubri violacionnan di e reglanan menciona den Articulo 20 (tocante regulacionnan laboral general) of Articulo 33 (tocante mantene secreto informacion confidencial). Si un persona kibra e reglanan aki, e por haya un castigo di detencion te cu un aña, of un multa (di e di tres categoria). E violacionnan aki ta wordo yama overtredingen, cu ta un categoria menos serio cu misdrijf, pero toch tin consecuencianan legal. Esaki ta mustra cu ta importante pa cumpli cu tur regla den trabou, incluyendo mantene privacidad di informacion. No ta djis un asunto di etica, sino un obligacion legal cu consecuencia.

E mensahe crucial

E parti aki di e ley laboral ta cla y raspa: e ley ta proteha e derechonan di tur hende y ta pone obligacionnan cu mester wordo tuma na serio. E "Strafbepalingen" t'ey pa sigura cu e regla y e principionan di un ambiente laboral husto y respetuoso ta wordo manteni. Comprendiendo e leynan aki ta esencial pa tur trahado y dunado di trabao na Aruba. No solamente pa evita problemanan legal, sino tambe pa contribui na un mercado laboral basa riba confiansa, integridad, y respet pa ley.

Como conclusion, mientras cu nos a siña hopi riba nos derechonan, e parti final aki di nos serie ta recorda nos cu tin hopi responsabilidad ora di deal cu e ley. E ley laboral na Aruba ta un herment importante pa mantene un balans husto entre dunado di trabou y trahado, y e castigonan t'ey pa sigura e balans aki. Si bo tin cualkier pregunta tocante bo derechonan of obligacionnan bao di e ley laboral di Aruba, semper ta bon pa busca conseho legal di un profesional.

SALUD, BEYESA

+ Y Bienestar Personal +

Comprondiendo preeclampsia:

Un complicacion serio di embaraso

PREECLAMPSIA ta un complicacion potencialmente fatal cu por afecta hende muhe na estado, tipicamente despues di e di 20 siman di embaraso. Caracterisa pa presion halto di sanger y señalnan di daño na organonan—mas comunmente e higra y riñonnan—preeclampsia por tin consecuencianan serio pa tanto e mama como e baby si no wordo trata.

Causa y factornan di riesgo
E causa exacto di preeclampsia ta keda desconoci, pero ta pensa cu e ta origina den e placenta. Den embaraso tempran, adernan di sanger nobo ta desaroya y evoluciona pa manda sanger eficientemente pa e placenta. Den hende muhe cu preeclampsia, e adernan di sanger aki no ta desaroya corectamente of no ta funciona bon, hibando na mal fluho di sanger.
Tin algun factor di riesgo cu ta aumenta e chens di un hende muhe di desaroya preeclampsia.

Esakinan ta inclui:
• Embaraso pa prome biaha
• Historia di preeclampsia den embarasonan anterior
• Historia familiar di e condicion
• Embaraso multiple (ehempel, gemelo of trilliso)
• Hipertension cronico, malesa di riñon of trastornonan auto-immuun manera lupus
• Obesidad
• Edad materno riba 35 aña

Segun e Organisacion Mundial di Salud (WHO), preeclampsia y otro trastornonan hipertensivo ta entre e causanan principal di mortalidad materno y neonatal globalmente.

Sintomanan y Diagnostico
Preeclampsia por desaroya lentamente of bin diripente.

Sintomanan comun ta inclui:
• Presion halto di sanger persistente (140/90 mm Hg of mas halto)
• Proteinuria (exceso di proteina den orina)
• Hinchamento na man, pia of cara
• Dolor di cabes severo
• Cambionan di vision (vision wazig, sensibilidad na luz)
• Dolor na parti ariba di bariga, specialmente na banda drechi

Den algun caso, preeclampsia por presenta sin ningun sintoma notabel, haciendo controlnan prenatal regular esencial pa deteccion trempan.

Diagnostico ta basa principalmente riba lesamento di presion di sanger y test di orina, pero test di sanger y ultrazonido fetal tambe ta wordo uza pa evalua gravedad.



Complicacionnan
Si e no wordo trata, preeclampsia por hiba na complicacionnan serio:
• Eclampsia, un forma severo di preeclampsia cu ta inclui atakenan
• HELLP syndrome, cu ta para pa Hemolysis, Elevated Liver enzymes, and Low Platelet count (hemolisis, enzimanan di higra halto y cantidad abou di trombocito)
• Daño na organonan manera higra, riñon y celebro
• Placenta cu ta laga los
• Nacemento prematuro of peso abou na nacemento
• Morto di baby den caso severo

E Mayo Clinic ta nota cu deteccion trempan y monitoreo cuidadoso ta vital pa preveni e resultadonan aki.

Tratamento y Maneho
E unico cura definitivo pa preeclampsia ta parto di e baby y e placenta. E decision riba ki ora pa haci parto ta depende di e edad gestacional y e gravedad di e condicion. Si e embaraso ta na of cerca di termino (37 siman of mas), parto generalmente ta wordo recomenda.

Prome cu 37 siman, dokter por maneha e condicion cu:
• Medicamento pa presion di sanger
• Corticosteroidnan pa acelera desaroyo di pulmon di e baby
• Monitoreo estrecho den un ambiente di hospital

E American College of Obstetricians and Gynecologists ta enfatisa cu hende muhe diagnostica cu preeclampsia mester wordo sigui di cerca despues di parto, ya cu complicacionnan por surgi despues di nacemento tambe.

Conclusion
Preeclampsia ta un condicion serio pero manehabel cu bon cuido prenatal. Educacion, monitoreo regular y atencion medico rapido por reduci significativamente e risiconan pa tanto mama como yiu. Ora concientisacion crece, particularmente via observacionnan global manera World Preeclampsia Day, mas hende muhe ta wordo empodera pa busca cuido na tempo—ultimamente salbando bida.

Fuente:
• *World Health Organization (who.int)*
• *Mayo Clinic (mayoclinic.org)*
• *American College of Obstetricians and Gynecologists (acog.org)*
• *National Institutes of Health (nih.gov)*

E splendor interior:

Brasando e poder di beyesa natural

DEN un mundo domina pa kitnan di contorno, filter di alto definicion y tutorialnan di beyesa sin fin, e concepto di beyesa natural ta haciendo un regreso fuerte y refrescante. Mas cu djis un tendencia, beyesa natural ta un celebracion di autenticidad, salud y auto-aceptacion. E ta trata di mehora loke bo tin caba, brasa imperfeccion y cultiva confiansa cu ta briya di paden.

Definiendo beyesa Nnatural

Beyesa natural no ta trata di renuncia tur cosmetico of cuido di cuero — e ta trata di uza productonan y rutinanan cu ta mehora bo caracteristicanan en bes di sconde nan. Segun dermatologonan na Cleveland Clinic, e fundeshi di beyesa natural ta sinta den cuero saludabel, hidratacion adecuado y un estilo di bida balansa. Ora bo curpa ta nutri y bo cuero ta wordo cuida, makeup ta bira un instrumento — no un necesidad.

E acercamento di "cuero na prome luga"

Cuido di cuero ta e pilar di un rutina di beyesa natural. "Cuero bunita semper ta na moda," Dr. Rachel Nazarian di Schweiger Dermatology Group ta bisa. En bes di tapa imperfeccion of tono desigual cu foundation pisa, enfoca riba exfolacion suave, proteccion solar y rutinanan rico na humedad. Uza ingredientenan natural manera aloe vera, zeta di rosa y extracto di te berde — conoci pa nan propiedadnan calmante y antioxidante — por promove un complexion saludabel y radiante sin kimico fuerte.

E Environmental Working Group (EWG) ta recomenda pa lesa etiketa cuidadosamente. Opta pa productonan sin fragancia, no comedogenico y traha di ingredientenan basa riba planta pa reduci e riesgo di iritacion y daño di cuero a largo plaso.

E rol di nutricion

Bo dieta ta hunga un rol poderoso den bo briyo exterior. Cumindanan rico na antioxidante — manera berries, berdura di blachi berde, noot y pisca vet — ta sostene salud di cuero y ta frena enbehecimento. Segun Harvard Health Publishing, vitaminanan A, C y E, como tambe zinc y selenium, ta yuda proteha contra stress oxidativo y ta promove produccion di colageno.
Hidratacion ta igual di vital. Bebe hopi awa ta yuda elimina toxina, tene cuero firme y reduci hinchamento. Te di yerba y awa di coco tambe por contribui na bo metanan di hidratacion mientras nan ta provee nutrientenan adicional cu ta stima cuero.

Confiansa t'e cosmetico maximo

Beyesa natural ta mes tanto tocante mentalidad como tocante cuido di cuero. Berdadero beyesa ta iradia di amor propio y aceptacion. Manera actriz y defensor di bienestar Tracee Ellis Ross ta bisa, *"beyesa ta trata di sinti bo comodo den bo mesun cuero. E*



ta trata di conoce y acepta ken bo ta."

Practicanan di mindfulness manera meditacion, skirbi den diario y afirmacionnan positivo por mehora bo bienestar mental, cu na su turno ta mehora con bo ta hiba bo mes. Ora bo ta sinti bo bon di paden, esaki ta mustra pafo.

Mehora, no sconde

Si bo scoge pa uza makeup, bay pa productonan leve y nutritivo manera moisturizer cu color, blush di crema y lip balm cu un toke di color. Esakinan ta permiti bo textura y tono natural di cuero briya mientras nan ta duna bo un look sutil y bon aregla.

Beyesa natural ta eterno, empoderador y profundamente personal. Door di enfoca riba salud, simplicidad y amor propio, bo por desbloquea un tipo di splendor cu ningun cosmetico por replica. E mensahe ta cla: beyesa no ta algo cu bo ta aplica — e ta algo cu bo ta nutri.

Habitonan chikito, impacto grandi:

Construyendo un rutina personal di bienestar

BIENESTAR personal no ta trata di gestonan grandi of solucionnan rapido — e ta wordo construi riba accionnan chikito y consistente cu ta nutri bo salud fisico, mental y emocional. Den un mundo cada bes mas lihe, priorisa bo bienestar por sinti abrumador. Pero ciencia ta mustra cu hasta habitonan diario menor por haci un diferencia grandi den con bo ta sinti y funciona.

E poder di rutina

Establece un rutina diario ta provee structura, reduci stress y promove balans. Segun e American Psychological Association, rutinanan ta yuda regula nos holoshi interno y reduci fatiga di decision, yudando cu claridad mental y stabilidad emocional mehora.

Cuminsa chikito. Un ora fiho pa lanta, hasta den weekend, por sostene bo ritmo y mehora calidad di soño. Sigui un ritual di mainta — manera stretch, bebe awa of pasa algun minuut den luz di solo — por yuda pone un tono positivo pa e dia.

Nutricion como combustibel

Loke bo come ta hunga un rol crucial den bo bienestar. Dietistanan registra na Harvard Health ta enfatisa e importancia di cuminda integral — manera fruta, berdura, grano integral y proteina lean — pa energia y estado di animo stabiel. Acido graso omega-3, haya den pisca y simia di lino, a wordo relaciona cu nivelnan mas abou di depresion y deterioro cognitivo. En bes di dieta restrictivo, enfoca riba come consciente. Presta atencion na señalnan di hamber, saboria bo cumindanan y limita cuminda procesa por mehora digestion y satisfaccion, segun e Center for Mindful Eating.

Move bo curpa, impulsa bo animo

Ehercicio no ta solamente pa salud fisico — e ta un pilar di bienestar mental. Movecion regular ta aumenta endorfina, reduci



ansiedad y sostene un miho soño. E Organisacion Mundial di Salud ta recomenda por lo menos 150 minuut di actividad modera semanalmente, pero hasta un caminata di 10 minuut por eleva bo animo y enfoke. Si bo tin dificultad pa compromete bo mes, haci movecion agradabel. Baila, yoga, of cualkier actividad cu ta pone bo move ta conta. E clave ta consistencia, no intensidad.

Bienestar digital ta importante

Tempo di pantaya excesivo y conectividad constante por hiba na agotamento. Expertonan na Cleveland Clinic ta sugeri pa establece limitenan digital, manera come sin pantaya of un ora fiho pa laga aparato un banda anochi, pa mehora enfoke y descanso mental. Considera un periodo diario di "detox digital" unda bo desconecta y participa den actividadnan no digital manera lesa, skirbi den un diario of cana den naturalesa.

Control di estado mental y emocional

Mescos cu bo ta controla bo salud fisico, controla bo estado mental ta vital. Skirbi den un diario, terapia of simplemente nombra bo emocionnan ta yuda construi auto-conocemento. Segun e National Alliance on Mental Illness (NAMI), reconoce sentimentonan sin husga por reduci stress y construi resiliencia emocional.

Pensamento final

Bienestar no ta un destino — e ta un practica. Cuminsa cu un of dos habito cu ta resona cu bo. Ora accionnan chikito bira rutina, nan ta crea un efecto di ola poderoso, mehorando no solamente bo salud, sino henter bo perspectiva riba bida.

Fuente:
- *American Psychological Association (apa.org)*
- *Harvard Health Publishing (health.harvard.edu)*
- *World Health Organization (who.int)*
- *National Alliance on Mental Illness (nami.org)*
- *Cleveland Clinic (clevelandclinic.org)*



NOW PLAYING



Until Shadow Force

An estranged couple with a bounty on their heads must go on the run with their son to avoid their former employer, a unit of shadow ops that has been sent to kill them. An estranged couple with a bounty on their heads must go on the run with their son to avoid their former employer, a unit of shadow ops that has been sent to kill them.



Final Destination Bloodlines

Plagued by a violent and recurring nightmare, a college student heads home to track down the one person who might be able to break the cycle of death and save her family from the grisly demise that inevitably awaits them all.



Thunderbolts

Ensnared in a death trap, an unconventional team of antiheroes -- Yelena Belova, Bucky Barnes, Red Guardian, Ghost, Taskmaster and John Walker -- embarks on a dangerous mission that forces them to confront the darkest corners of their pasts.



Hurry Up Tomorrow

Plagued by insomnia, a musician gets pulled into a nightmarish odyssey with a stranger who begins to unravel the very core of his existence.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Yamada di telefon di Trump-Putin ta lanta preocupacion riba rol di Merca

Den proceso di paz na Ucrania

PRESIDENTE Donald Trump, kende un tempo a priminti di caba cu e guera na Ucrania den *"24 ora,"* awor ta señalando un acercamento diferente — lagando e responsabilidad pa negociacionnan di paz principalmente na Rusia y Ucrania. Siguiendo un yamada di telefon di dos ora cu Presidente Ruso Vladimir Putin, Trump a anuncia cu combersacionnan pa un cese di candela lo cuminsa inmediatamente, cu ambos pais ta determina e condicionnan, posiblemente cu sosten di Papa.

E anuncio di Trump, comparti riba Truth Social, a parce optimista. El a declara cu Rusia y Ucrania lo *"cuminsa negociacionnan inmediatamente pa un cese di candela,"* trasladando e carga di paz completamente pa e dos nacionnan. Sinembargo, e version di Kremlin di e combersacion tabata mucho mas cauteloso, notando solamente cu Rusia tabata habri pa traha un *"memorandum riba un posibel acuerdo di paz den futuro."*

Preguntanan tocante compromiso di Merca y exigencianan di Rusia

E cambio aki den tono ta lanta preguntanan tocante e compromiso a largo plaso di Merca pa cu e conflicto di Ucrania. E remarkenan di Trump ta sugeri cu Washington por baha man for di negocia paz activamente — un posibel reversal di su rol di hopi tempo como un actor diplomatico clave y proveedor di sosten militar y di inteligencia pa Kyiv.

Presidente Ruso Vladimir Putin a reitera cu cualkier resolucion mester atende e "causanan fundamental" di e guera, referiendo na e buskeda di Ucrania pa lasonan mas estrecho cu Europa — un problema cu Rusia a cita pa hopi tempo como hustificacion pa su invasion.

Reaccion di Ucrania y speculacion di Trump

Presidente Ucraniano Volodymyr Zelensky a reacciona na e yamada di Trump-Putin cu cautela, enfatisando cu participacion di Merca ta keda critico. *"Ta crucial pa nos tur cu Merca no distancia su mes for di e combersacionnan y e buskeda di paz,"* Zelensky a bisa.

Trump, mientras tanto, a añadi combustibel na e speculacion door di menciona un "liña cora" den su pensamento tocante envolvimento. El a admiti cu lo e por "retira" di esfuersonan di mediacion si progreso stagna. *"Egonan grandi ta envolvi,*



pero mi ta pensa cu algo lo pasa," el a bisa reporteronan. *"Y si no pasa, mi lo djis retira y nan lo mester sigui."*

Posibel consecuencia y desafionan pa dilanti

Esaki ta señala posibel cambio den e compromiso di Merca pa cu Ucrania, un posicion cu a wordo ripiti pa Vice Presidente JD Vance y Secretario di Estado Marco Rubio, kende tambe a menciona e idea di reduci of termina ayudo militar.

Si Merca retira, Rusia — arma cu recursoso mas profundo y menos restriccion — por gana e bentaha. E cambio lo debilita probablemente e influencia di Ucrania na e mesa di negociacion y lanta miedonan entre aliadonan Europeo.

Aunke Trump ta sigui menciona incentivo manera sancionnan reduci y acuerdonan di comercio futuro pa trece Putin na mesa, e no a menciona ningun consecuencia punitivo pa si e agresion Ruso continua. Esaki a aumenta mas preocupacion tocante e efectividad di su strategia.

A pesar di e retorica, tanto Rusia como Ucrania ta mustra dispuesto pa sigui papia, hasta si ta na nivelnan diplomatico mas abou. E reto awor ta si e combersacionnan ey lo duna progreso significativo — of djis gana tempo mientras e guera ta continua.

P'awo, e perspectiva di un paz duradero ainda ta sinti distante, y mundo ta keda puntra te con leu Merca ta dispuesto pa baha man.

Biyonnan na riesgo:

Companianan di petroleo ta urgi Merca pa reconsidera sancionnan contra Venezuela

MIENTRAS e relacionnan entre Merca y Venezuela ta drenta un fase nobo di tension, grandinan den e industria petrolero, manera Chevron y varios compania Europeo, ta apelando urgentemente na e administracion Trump pa preserva nan operacionnan na Venezuela. E suplica ta bin despues di un decision di Maart 2025 di e Departamento di Tesoro Mericano pa revoca licencianan clave cu a permiti colaboracion limita cu Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA), e compania petrolero estatal.

Chevron, hunto cu Repsol (Spaña), y otro firmanan internacional, a uza e licencianan aki pa mantene un presencia na Venezuela a pesar di sancionnan continuo. Sin nan, companianan ta legalmente obliga pa reduci operacionnan pa 27 di Mei, lantando preguntanan serio tocante e destino di joint ventures, personal local, infrastructura, y biyonnan di dollar na inversion.

E posicion unico di Chevron y implicacionnan strategico

Na curason di e disputa ta e posicion unico di Chevron. E ta keda e unico compania petrolero Mericano cu lasonan operacional na Venezuela, cu participacion minoritario den cuater joint venture cu ta representa mas o menos 25% di e produccion total di petroleo di e nacion.

CEO Mike Wirth a bisa cla: retira awor lo habri porta pa companianan petrolero Ruso y Chines pa expande nan influencia den e Hemisferio Occidental.

"Nos ta e unico compania Mericano cu ta keda riba tereno na Venezuela," Wirth a declara. *"Si nos mester a bay, interesnan di energia Mericano lo wordo desplasa pa competidonan stranhero."*

E comentarionan aki ta subraya e calculacion strategico cu ta na riesgo. E nacion rico na petroleo, a pesar di su turbulencia economico y politico, ainda ta contene e reservanan di crudo comproba mas grandi na mundo. Pero añanan di inversion insuficiente y mal maneho, exacerba pa sancionnan internacional, a laga PDVSA luchando pa mantene produccion.

Proposicion pa regresa na un modelo di licencia intermedio

Companianan stranhero no ta pidiendo pa libertad operacional completo, sino mas bien un regreso na e modelo di licencia di punto intermedio uza entre 2020 y 2022. E cuadro ey a permiti companianan mantene oficina local, conserva personal, y maneha activo—hasta si exportacion di petroleo tabata limita.

E tabata ofrece un balans entre presion diplomatico y compromiso economico.



Pa Chevron, e implicacionnan financiero ta significante. E compania tabatin previamente un debe di $3 biyon di PDVSA, gran parti di cual a wordo recupera pa medio di permisonan limita di exportacion. Sinembargo, e riesgo di laga atras debe no recupera y infrastructura pega ta grandi.

Hungadonan Europeo manera Repsol ta igual di cauteloso. CEO Josu Jon Imaz a confirma discusionnan continuo cu autoridadnan Mericano, citando interesnan comparti den mantene un presencia sin viola e escencia di sancionnan.

Consecuencianan potencial y decision critico

Si no yega na un acuerdo, analistanan ta adverti cu e produccion di petroleo di Venezuela por baha cu 15–30% den e proximo aña, aislando su economia mas ainda y desestabilisando mercadonan di petroleo global. Un salida completo di firmaran stranhero tambe por acelera e esfuerso di PDVSA pa nacionalisa joint ventures restante.

E dianan venidero lo ta crucial. Segun e fecha limite di 27 di Mei ta acerca, e administracion Biden mester dicidi si e ta mantene sancionnan fuerte of adopta un postura mas pragmatico—un cu ta preserva influencia Occidental den un zona di energia critico sin sacrifica influencia diplomatico.

Demasiado laat pa para e ijs:

Subida di nivel di lama por ta imparabel hasta na 1.5°c

UN estudio internacional nobo a emiti un di e advertencianan mas severo tocante e destino di e platnan di ijs di mundo—y e perspectiva no ta prometedor. Hasta si e calentamento global wordo limita na e meta generalmente acepta di 1.5 grado Celsius, e dirtimento descontrola na Groenland y Antartica kisas ya a wordo blokia, desencadenando un subida masivo di nivel di lama y desplasando miyones di hende.



Revelacionnan alarmante di e estudio

Publica den e revista Communications Earth and Environment, e estudio ta compila decadanan di data di satelite, modelacion di clima, y evidencia di paleoclima—incluyendo nucleo di ijs, sedimentonan di oceano, y hasta DNA di pulpo—pa evalua e *"limite sigur"* pa e supervivencia di e platnan di ijs. E descubrimentonan ta revela cu hasta e nivelnan actual di keintamento—mas o menos 1.2 grado riba e promedio pre-industrial—kisas ya ta demasiado halto pa para un retiro rapido y ireversibel.

Esaki ta noticia serio pa e metanan climatico global. E limite di 1.5°C, un tempo mira como e liña entre cambio climatico manehabel y catastrofico, kisas no ta suficiente pa preveni consecuencianan devastador di e colapso di e platnan di ijs.

Consecuencianan di subida di nivel di lama

Groenland y Antartica hunto ta contene suficiente ijs pa subi nivel di lama global cu un impresionante 213 pia. Aunke e extremo ey no ta probabel pa wordo realisa pronto, hasta perdida chikito for di e gigantenan di ijs aki tin consecuencianan masivo.

Desde añanan 1990, e tasa di perdida di ijs a cuadruplica, y e ritmo actual ta rond di 370 biyon ton pa aña. Esaki a haci dirtimento di plat di ijs e causa principal di subida di nivel di lama, cu di su mes a dobla su velocidad den e ultimo 30 aña.

Mirando padilanti, e estudio ta pronostica cu nivel di lama por subi cu te na 0.4 inch anualmente pa fin di siglo—ekivalente na 40 inch pa siglo. E tipo di aceleracion ey lo forsa migracion masal for di areanan costero. Mas o menos 230 miyon persona rond mundo actualmente ta biba menos cu un meter (3.2 pia) riba nivel di lama.

"Bo lo mira migracion masivo di tereno na escalanan cu nunca nos no a mira desde civilisacion moderno," co-autor Jonathan Bamber, un glaciologo na University of Bristol, a bisa.

Un umbral sigur cu ta baha y e necesidad urgente pa accion

Loke ta mas preocupante ainda ta con lihe umbralnan di temperatura "sigur" ta bayendo abou. Modelonan tempran a sugeri cu e plat di ijs di Groenland lo keda stabiel te ora e temperatura global alcansa rond di 3 grado di keintamento. Awor, expertonan ta adverti cu instabilidad por cuminsa na djis 1.5 grado—of hasta menos.

Evita un colapso amplio di plat di ijs probablemente lo rekeri mantene keintamento mas cerca di 1 grado, locual lo exigi cortamento drastico y inmediato di uzo di combustible fosil. Pero cu economia principal ainda fuertemente dependiente riba carbon, petroleo, y gas, e caminda ey ta parce cada bes mas irealistico.

"Tin masha tiki cu nos ta observando cu ta duna nos speransa aki," Chris Stokes, glaciologo na Durham University y autor principal, a bisa. *"E miho escenario absoluto ta cu subida di nivel di lama ta lento y constante. Pero hasta esey lo causa interupcion global."*

Toch, cientificonan ta enfatisa cu reduci calentamento—hasta cu fraccionnan di un grado—ta importante. Aunke 1.5°C kisas no ta para subida di nivel di lama, e lo por lo menos baha su ritmo, dunando tempo pa adaptacion.

Reino Uni, Francia y Canada ta adverti Israel:

Termina ofensiva den Gaza of enfrenta sancionnan

DEN un movecion diplomatico coordina, Reino Uni, Francia y Canada a emiti un advertencia fuerte na Israel tocante su ofensiva militar escalando den Gaza, menasando cu lo tuma "accionnan concreto" si e crisis humanitario sigui deteriora. E declaracion conhunto, publica dialuna, ta marca un di e reaccionnan internacional mas fuerte te ainda na e operacion di Israel andando na Rafah.

Preocupacion internacional y accionnan critica

E lidernan di e tres paisnan a expresa preocupacion grave riba e catastrofe humanitario cu ta desplegando den Gaza y a critica e accionnan militar reciente di Israel como "desproporciona." E advertencia ta bin net ora Israel ta intensifica su asalto terestre den sur di Gaza, unda mas di 500 Palestino a wordo mata den e ultimo dianan, segun oficialnan di salud local.

Secretario di Relacionnan Exterior di Reino Uni, David Lammy, a anuncia cu Reino Uni lo suspende negociacionnan di comercio liber andando cu Israel y lo impone sancionnan riba asentamentonan ilegal Israeli den e West Bank. Lammy a condena e conducta di Israel como "monstruoso," añadiendo, *"Mester tin responsabilidad bou di ley internacional."*

Francia y Canada a haci eco di e yamada di Reino Uni pa un cese di candela inmediato y e entrega urgente di ayudo humanitario. Presidente Frances Emmanuel Macron y Prome Minister Canades Mark Carney a enfatisa cu Israel mester permiti acceso sin wordo stroba na convoynan di ayudo, cu actualmente ta suheto na restriccionnan pisa y aprobacionnan sporadico.

Yamada pa accion di Palestino y situacion humanitario

Husam Zumlot, e embahador Palestino na Reino Uni, a duna bon bini na e advertencia conhunto pero a urgi e comunidad internacional pa bay mas leu. El a pidi pa un embargo inmediato di arma contra Israel y a exigi sosten pa esfuersonan legal internacional pa haci responsabel esnan culpabel di crimennan di guera.

"Accion mester a wordo tuma caba. Un genocidio a tuma luga pa 19 luna. E mester caba awor," Zumlot a declara den un comunicado di prensa.

Agencianan humanitario a describi e condicionnan den Gaza como catastrofico. Nacionnan Unidas a adverti cu mas di 14.000 baby por muri dentro di 48 ora si ayudo vital no yega na e areanan afecta. Aunke a permiti algun truck di ayudo drenta, oficialnan di UN y NGO ta bisa cu esaki no ta suficiente pa cubri e necesidad abrumador.

Reaccion di Israel y division internacional



A pesar di presion creciente, Israel ta keda desafiante. Prome Minister Benjamin Netanyahu a responde na e advertencianan door di afirma e derecho di Israel pa defensa propio y a rechasando loke el a describi como "presion externo."

"Presion externo no lo desvia nos for di nos mision pa proteha ciudadanonan Israeli," Netanyahu a bisa den un discurso televisa.

E rift diplomatico ta bini memey di yamadanan creciente di sociedad civil y gruponan di derechonan humano pa nacionnan Occidental reevalua nan sosten pa Israel, particularmente den luz di e cantidad halto di morto civil y acusacionnan di violacion di ley internacional.

Mientras e crisis di Gaza ta drenta un otro fase critico, e comunidad internacional ta parce mas dividi cu nunca riba con pa yega na un fin di e conflicto. E ultimatum di Reino Uni, Francia y Canada por marca un cambio den acercamento—pero si esaki lo influencia eventonan riba tereno mester keda pa wordo mira.

DEPORTE

Final four estableci:

Knicks, Pacers, Thunder, Wolves ta lucha pa gloria di NBA

E Playoffs di NBA 2025 a yega na e etapa di Finalnan di Conferencia, y pa prome biaha den decada, cuater contendiente nobo—Indiana Pacers, New York Knicks, Oklahoma City Thunder, y Minnesota Timberwolves—ta un serie mas leu di yega na e Finalnan di NBA.

Den e Finalnan di Conferencia Oriental, e Indiana Pacers lo bataya contra e New York Knicks. Na e banda Occidental, e Oklahoma City Thunder lo enfrenta e Minnesota Timberwolves. Ningun di e frankicianan aki no a gana un titulo di NBA desde e fusion di NBA-ABA na 1976, garantisando cu un campeon nobo lo wordo corona.

Conferencia oriental: Knicks vs. Pacers

E New York Knicks, bou di e coach principal Tom Thibodeau, a regresa na e Finalnan di Conferencia Oriental cu un record di temporada regular di 51-31 y e di tres seed. Despues di a elimina e Detroit Pistons den seis wega y a saca e campeonnan defensor Boston Celtics den otro serie di seis wega, e Knicks ta buscando nan prome aparicion na Finalnan desde 1999.

Parando den nan caminda ta e Indiana Pacers, bou di e coach Rick Carlisle. Terminando e temporada na 50-32, e Pacers a sigura e di cuater seed y a avansa eliminando e Milwaukee Bucks y e top-seeded Cleveland Cavaliers—tur dos den apenas cinco wega. Lidera pa nan nucleo hoben, Indiana ta buscando su prome aparicion na Finalnan desde 2000.

Conferencia occidental: Thunder vs. Timberwolves

Den e Conferencia Occidental, Oklahoma City Thunder ta e team mas dominante di e liga, terminando cu un record di





68-14, e miho den NBA. Coach principal Mark Daigneault a desaroya un team profundo y balansa cu a sobrevivi un bataya exigente di shete wega contra Denver Nuggets den e di dos ronda. Awor, Thunder ta busca nan prome biahe pa Finalnan desde 2012.

E Minnesota Timberwolves ta probablemente e sorpresa mas grandi di e playoffs. Como e di seis seed cu un record di 49-33, nan a traha duro den e postseason door di derota e Los Angeles Lakers y e Golden State Warriors—tur dos den cinco wega. Bou di coach principal Chris Finch y lidera pa e strea di guardia Anthony Edwards, e Wolves ta den e Finalnan di Conferencia pa prome biaha desde 2004.

Orario di wega y transmision

Wega 1 di e Finalnan di Conferencia Occidental a cuminsa diamars, 20 di Mei, cu e Timberwolves bishitando e Thunder. E Finalnan di Conferencia Oriental a cuminsa diaranson, 21 di Mei, na Madison Square Garden. E serie ta core te principio di juni, cu Wega 7, si ta necesario, programa pa 1 y 2 di juni. E Finalnan di NBA ta programa pa cuminsa riba 5 di juni.

Tur wega lo wordo transmiti riba ESPN, ABC, TNT, y NBA TV. Opcionnan di streaming ta disponibel via Sling TV, DirecTV, Fubo, Max, y otronan, cu fanatico internacional por haya acceso na transmisionnan via servicionan di VPN.

Cu ningun superteam restante y fanatico cu a sufri pa hopi tempo anhelando pa gloria, e playoffs di 2025 ta brindando basketball di stake halto cu un narativa nobo. Segun e ultimo cuater team ta lucha pa e corona, un cos ta sigur: NBA lo duna bon bini na un campeon nobo.

Shwartzman:

For di reserva di F1 pa lider di IndyCar

E biahe di careda di Robert Shwartzman a tuma un birada dramatico y historico e siman aki ora e rookie di 25 aña a logra pole position pa e Indianapolis 500 di 2025. Un tempo considera un di e prospectonan hoben mas briyante di Ferrari den Formula 1, Shwartzman awor ta na prome linea di careda di open-wheel Mericano, liderando e grid den e careda mas iconico den e calendario di IndyCar.



Un debut historico n'e "Brickyard"
Haciendo esaki, Shwartzman a bira e prome rookie desde Teo Fabi na 1983 cu a sigura pole na e "Brickyard", logrando un velocidad promedio di cuater lap di 232.790 mph cu a laga tur hende babuca. Su prestacion a asombra tanto veteranonan como fanaticonan, ya cu el a surpasa competidonan cu hopi experiencia manera Takuma Sato y Pato O'Ward durante e sesion clasificatorio di Firestone Fast Six.

E pole position aki no ta solamente un logro personal pa Shwartzman, sino tambe un declaracion di intencion di Prema Racing. E powerhouse Italiano den motorsport, cu ta haciendo su debut den IndyCar e temporada aki, pa hopi tempo a ta un forsa dominante den formulanan junior manera Formula 2 y Formula 3. Awor, nan a prueba cu nan por competi cu e elitenan di IndyCar riba un di e scenarionan mas desafiante di e deporte.

E subida impresionante di Shwartzman
E ascenso di Shwartzman ta mas impresionante ainda considerando e obstaculonan cu el a supera. Naci na Tel Aviv y lanta na Saint Petersburg, el a subi den e rangonan di motorsport internacional cu victorianan den e FIA Formula 3 Championship y e Toyota Racing Series. Despues di a sirbi como un piloto reserva di Ferrari Formula 1, hopi tabata spera cu lo e haci e salto pa F1 full-time. Pero un mercado di piloto aglomera y politico a cera e porta pa e soño ey — p'awo.

En bes di baha man, Shwartzman a scoge pa cambia di direccion. El a uni na e aventura nobo di Prema den IndyCar y a drenta un mundo cu tabata desconoci, specialmente e disciplina di careda oval di velocidad halto y riesgo halto. Prome cu e temporada aki, e nunca el a core riba un pista oval.

Paz, unidad y un futuro briyante
Tog su adaptacion tabata nada menos cu remarcabel. *"Mi ta increiblemente orguyoso,"* Shwartzman a bisa despues di cualificacion. *"Esaki no ta solamente tocante pole position—e ta tocante mustra cu trabou duro y fe den bo biahe por duna resultado, hasta ora plan ta cambia."*

Su comentarionan despues di cualificacion no tabata limita na careda. Reflehando riba su raiznan multinacional y tensionnan global, Shwartzman a uza e momento pa pidi pa paz y unidad. *"Cu mi antecedente, mi ta spera djis pa un mundo cu mas comprension. Deporte por ta e brug ey,"* el a bisa.
Segun cu e di 109 Indianapolis 500 ta acerca, tur wowo lo ta riba e rookie. Aunke un pole no ta garantisa victoria, e velocidad, trankilidad y perspectiva di Shwartzman ta sugeri cu kisas e ta cla pa entrega un final di pelicula.

Gana of perde, Robert Shwartzman ya a laga su marca. Y si esaki ta loke e por haci den su prome intento na Indy, e futuro ta mustra lihe y briyante.

Partido Fever-Sky ta haci historia

Basketball di hende muhe ta kibra record den Primetime

INDIANAPOLIS, Merca, 20 di Mei 2025 – WNBA ta sufri riba un ola di momentum, y e apertura di temporada entre e Indiana Fever y Chicago Sky a demostra net con poderoso e impulso aki ta. E partido hopi anticipa, encabesa p'e rookies Caitlin Clark y Angel Reese, a atrae un promedio di 2.7 miyon televidente riba ABC, haci'e e wega di temporada regular di WNBA mas mira den 25 aña.

Cifranan di televidente historico y prestacionnan impresionante

E wega a alcansa un maximo di 3.1 miyon televidente, segun data di Nielsen, poniendo e na di dos luga solamente tras di e WNBA All-Star Game 2024 pa cu e total di televidente pa cualkier transmision di e liga. E emocion rond di Clark y Reese — dos di e hungadonan mas comenta di e temporada 2024 di NCAA — a traduci directamente na cifranan di primetime, hasta superando varios wega di NBA y MLB cu a sali den e mesun siman.

Caitlin Clark, e prome pick general, a cumpli cu e expectativanan, logrando un triple-doble cu 20 punto, 10 rebote y 10 asistencia. Su trankilidad, rango y vision tabata completamente bisto mientras e tabata guia e Fever pa un victoria chikito. Angel Reese di



Chicago Sky tabatin un actuacion dominante di su mes, halando 17 rebote y anotando 12 punto. Nan prestacionnan no solamente tabata impresionante, sino tambe a wordo entrega bou di presion enorme ora e dos streanan nobo a tuma e escenario central den loke hopi a yama e *"wega di rivalidad di rookies."*

Controversia y e impacto mas grandi

Un di e momentonan mas comenta a bini laat den e di dos mita, ora Clark a comete un falta fuerte riba Reese durante un fast break. E hugada a wordo revisa y a wordo clasifica como un flagrant-1. Aunke fisico, ambos hungado a maneha e momento cu intensidad y profesionalismo, alimentando e narativa creciente di un rivalidad di un era nobo cu por defini e futuro di WNBA.

Apart di e score, e significacion di e momento no por wordo subestima. E wega a surpasa cifranan di televidente pa varios transmision di NBA Saturday Primetime y a atrae mas televidente cu cualkier wega di Major League Baseball e temporada aki. Analista y ehecutivonan di liga a cita e partido como prueba di un era nobo den basketball di hende muhe, unda hungadonan manera Clark y Reese ta trece energia di fan na nivel universitario den e rangonan profesional.

Sinembargo, e anochi no tabata sin controversia. Un video viral a mustra un fan na banda di cancha haciendo ruidonan ofensivo ora Reese a purba un free throw, generando un reaccion negativo online. WNBA desde e tempo ey a lansa un investigacion pa identifica e espectador y determina accion disciplinario apropia.

A pesar di e incidente, e wega a wordo mira ampliamente como un triunfo p'e liga, mustrando su talento creciente, su candela competitivo y su base di fan cu ta crece. E Fever y Sky ta programa pa topa atrobe riba 7 di juni na Chicago, y mirand e exito di e prome partido, un otro record di rating por ta na horizonte.

Pa WNBA, e mensahe ta cla: ***Mundo ta mirando—y no ta kita bista.***



Prueba di un oceano scondi bou di superficie di Mars descubri



UN descubrimento importante a bin na cla: tin prueba cu tin un capa di awa scondí bou di superficie di Mars. Esaki no ta djis un pista nobo tocante e pasado di awa riba e planeta cora, sino tambe ta habri porta p'e posibilidad di descubri bida microbiologico y pa futuro misionnan di exploracion humano.

Detaye di e descubrimento

Investigacionnan recien, basa riba datonan sismico di e mision InSight di NASA, a revela indicacionnan fuerte di un capa di awa likido entre 5.4 y 8 kilometer bou di superficie di Mars. E resultadonan aki a ser publica den un estudio recien realisa pa Hrvoje Tkalcic, hefe di geofisica di Universidad Nacional di Australia, y Weijia Sun, profesor di geofisica di Academia Chines di Ciencia. Nan a analisa e olanan sismico genera pa dos impacto di meteorito y un maremoto Marciano, unda cu e econan sismico a permiti nan detecta cambionan den e structura di e core marciano.

E investigacion a mustra un desaceleracion di e olanan sismico ora nan a pasa door di e zona aki. Esaki ta sugeri cu tin baranca cu awa, similar na awa subteraneo riba Tera. E posibel existencia di e ocean subteraneo aki lo yuda splica kico a pasa cu e awa cu un tempo tabata cubri gran parti di e planeta cora.

E misterio di awa subteraneo

Mas di 3.000 miyon aña pasa, Mars tabatin riu y lagonan visibel riba su superficie. Segun cu el a perde su campo magnetico y su atmosfera a bira mas fini, gran parti di e awa a evapora, a vries n'e polonan, of a keda atrapa den e mineralnan.

Ata asina, ta calcula cu ainda falta contabilisa suficiente awa pa cubri e planeta cu un ocean di alrededor di 900 meter di profundidad. E hipotesis mas plausibel ta cu e awa ey a filtra den e subsuelo via fracturanan forma pa impactonan di meteorito, unda e calor interno di e planeta ta mantene den estado likido.

Kico e descubrimento aki ta nifica?

E descubrimento aki no solamente ta duna un pista valioso tocante e pasado hidrologico di Mars, sino tambe ta habri caminda pa investigacionnan di bida microbiologico y ta un paso grandi pa futuro misionnan di exploracion humano. Sinembargo, explora e reservanan profundo aki ta keda un desafío tecnico cu lo rekeri misionnan nobo y instrumentonan mas avansa pa confirma nan existencia y extension den otro regionnan di e planeta. Esaki ta un stap emocionante den nos buskeda pa compronde mas di nos bisiña planetario!

Accion di Bario:

Un bida digno ta derecho di nos tur!





PROME Minister Mike Eman a yama un reunion cu varios stakeholder cu e meta pa reactiva e programa semanal di ***"Accion di Bario".***

Accion di Bario ta un programa cu Prome Minister Eman a inicia durante di Gabinete Mike Eman I, y cu a continua sagradamente durante di su di dos gabinete. Accion den Bario ta consisti di un grupo di instancianan manera DOW, Serlimar, Bureau City Inspector, GKMB, Polis di Bario y Sociale Zaken, cu hunto cu Prome Minister, ta cana den bario y atende cu varios problema cu ta encontra riba caminda publico.

E iniciativa aki tin e meta pa incentiva e habitantenan pa reconoce cierto problema y brinda nan e hermentnan pa por yuda soluciona esakinan riba den forma colectivo como habitante di e barionan.

Durante e ultimo 7 pa 8 aña, gobierno anterior a neglisha y bandona mayoria bario den cual habitantenan tabaya sclama pa atencion social, pa e hobennan, pa parkenan di recreo y e calidad di bida den e barionan cu a keda deteriora. *"Tin un necesidad grandi pa limpiesa den barionan tur rond di Aruba, y e habitantenan ta sinti cu gobierno anterior a bandona nan"*, Prome Minister Eman a menciona.

E siman aki, hunto cu e partnernan, Prome Minister Eman lo drenta bario for di mainta pa merdia. Ta di vital importancia pa ta cerca di comunidad, pa inventarisa e situacion den cada bario. Esaki ta inclui canchanan deportivo cu den pasado a construi y cu mester mantencion, e luznan, e aceranan di caya cu mester drecha y mas.

E compromiso di Gabinete AVP-Futuro, ta pa revitalisa nos barionan di manera structura y duradero pa tur hende por biba un bida digno.



Minister di Salud Publico drs. Mervin Wyatt-Ras ta honra graduadonan di "Class of 2025" di Xavier School of Medicine



MINISTER di Salud Publico, drs. Mervin Wyatt-Ras, a forma parti di e ceremonia di graduacion di Xavier School of Medicine, caminda e minister a duna un discurso na e graduadonan di Class of 2025, nan famia, amigonan, docente y miembro di e Board of Trustees.

Durante su discurso diasabra ultimo, Minister Wyatt-Ras a expresa su gran honor di por ta parti di e celebracion grandi aki cu ta un punto crucial den bida di e graduadonan, tanto esnan for di exterior como e grupo di graduadonan local. *"Ta un placer pa mi pa comparti e momento aki cu boso, ora cu boso ta cera un capitulo importante y ta habri un capitulo nobo y desafiante,"* e Minister a bisa.

E mandatario di Salud Publico a felicita e graduadonan pa nan determinacion y perseverancia durante nan trayectoria aki na Aruba, indicando cu nan no solamente a logra pasa nan examen cu exito, pero nan a gana un posicion den un comunidad mundial di salud cu tin necesidad urgente di nan energia, conocemento y compas
ion.

Minister Wyatt-Ras a subraya cu e profesion di cuido di salud no ta solamente relaciona cu medicina, pero tambe di humanidad. *"Un bon cuidado ta esun cu ta duna un diagnostico corecto, pero tambe ta scucha su pashentnan cu atencion"* e mandatario a expresa. *"Salud ta relaciona cu confiansa, empatia y presencia."*



Minister Wyatt-Ras tambe a haci un yamada na e graduadonan pa considera un dia bolbe sirbi den region, incluyendo Aruba mes, caminda e necesidad pa profesionalnan di salud ta crece continuamente.

Na final, Minister a reconoce e facultad y staf di Xavier University pa nan dedicacion den formacion di e profesionalnan, pero tambe di su rol social. Ademas Minister Wyatt-Ras a dirigi palabra di gratitud na e famianan cu a guia y apoya e graduadonan pa yega e meta final.

"Graduadonan di Class of 2025, esaki ta boso momento. Boso tin e formacion, e diploma y awor e responsabilidad. Uza esakinan cu sabiduria y cu balentia. Uza esakinan bon! Masha Pabien!"

Gabinete AVP-Futuro presente den conferencia "Di Generacion pa Generacion"







DIASABRA mainta, Minister di Salud Publico, Asuntonan Social, Cuido di Adulto Mayor y Cuido di Adicto drs. Mervin Wyatt-Ras, hunto cu Minister di Enseñansa, Hubentud, Innovacion, Relacionnan den Reino y Deporte mr. Gerlien Croes, a asisti na e conferencia titula ***"Di Generacion pa Generacion"***, organisa pa Tienda di Educacion cu a tuma luga den Maria Convent na Universidad di Aruba.

Romely Flanegin, director di Tienda di Educacion, a enfatisa cu famia ta e fundeshi di desaroyo di un ser humano. Esaki a sirbi como inspiracion pa organisa e conferencia aki cu e meta pa crea consciencia y fortalece e rol di famia den formacion di e muchanan. E evento a conta cu participacion di cuater orado invita, kendenan a comparti conocemento tocante temanan clave manera: e balor di un famia funcional, e importancia crucial di e prome 1000 dianan di bida di un mucha, desaroyo psico-social, impacto di experencianan adverso den infancia, y e estilonan di criansa saludabel.

Minister Wyatt-Ras a enfatisa cu un enfoke integral riba famia y bienestar di e mucha ta fundamental si nos kier mira un futuro sostenibel y solido pa nos pais. *"Ta sumamente importante pa traha hunto pa asina garantisa cu e muchanan na Aruba por lanta den famia y cu tin tur ingrediente pa nan desaroyo emocional, social y educativo pa por tin un miho futuro y ta parti di e desaroyo di nos pais".*

Gabinete AVP-Futuro ta comprometi pa traha hunto cu e sector di salud y educacion pa crea e condicionnan necesario pa cada mucha na Aruba por crece cu confiansa, stabilidad y oportunidad.

Tienda di Educacion a reitera su intencion pa sigui organisa programa- y conferencianan cu ta duna guia tanto na educadonan como na mayornan, pa sostene e laso familiar.

Minister Wyatt-Ras y Minsiter Croes ta felicita Tienda di Educacion pa su liderazgo y conviccion den e lucha pa bienestar integral di e famia Arubano y ta reafirma su compromiso pa sigui sostene iniciativanan cu ta pone e mucha y famia como prioridad nacional.

Minister Wever ta representa Aruba na conferencia crucial pa futuro agricola

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta en rumbo pa Boneiro pa atende e conferencia anual di Dutch Caribbean Agriculture, Livestock, and Fisheries Alliance (DCALFA) – un encuentro clave pa futuro sostenibel di agricultura, pesca y cria di bestia den Caribe Hulandes.

E conferencia, cu ta uni representantenan di Aruba, Boneiro, Curacao, Saba, St. Eustatius y St. Maarten hunto cu delegacion di Hulanda, ta sirbi como plataforma pa intercambia conocemento, fortalece colaboracion y desaroya solucionnan comun riba tema di seguridad alimenticio, un asunto cu ta cada biaha mas y mas importante pa e bienestar di nos pueblo.

Den juni 2023 Gobierno di Aruba, e tempo ey bou encargo di minister Ursell Arends, a firma e prome Memorandum of Understanding (MoU). Aruba y su isla rumannan a compromete pa stimula produccion local, mehora seguridad di cuminda (y reduci dependencia di importacion). Durante e conferencia di e aña aki, lo firma un extension di e MOU, reafirmando e compromiso den Caribe Hulandes.

Minister Wever lo representa Aruba den un panel strategico, hunto cu diputado Anjelica Cicilia di Boneiro y Recheline Leerdam di St. Eustatius, pa dialoga riba un vision comun pa garantisa siguridad di cuminda na nivel di Reino den Caribe Hulandes.

"Participacion na DCALFA ta crucial," Minister Wever a destaca. *"E ta yuda nos pensa y traha hunto pa logra eleva cada un nos produccion local, y identifica oportunidad pa colaboracion entre nos islanan. E tipo di cooperacion regional aki ta exactamente e tipo di accion structural cu Aruba mester pa sigui avansa den un manera sostenibel."*

Pa e pueblo interesa, e panel discusion lo ser transmiti en vivo riba Facebook di Entidad Publico Boneiro.

E siman a habri cu dia di enfermeria

HOH a celebra Staff Appreciation Week 2025 estilo rock & roll









CU hopi orguyo y cariño, Horacio Oduber Hospital (HOH) a habri riba 12 di mei su Staff Appreciation Week 2025 di un forma special celebrando Dia di Enfermeria estilo Rock & Roll! Entre 12 cu 16 di mei Hospital a transforma y den tur skina por a sinti e ambiente di alegria, musica y colegialidad. Diferente area den tur e edificionan di Hospital a wordo decora estilo Rock & Roll cu a duna e siman e toke necesario pa tur colega briya y sinti nan mes parti di TEAM HOH. Durante e siman, a pone mas di 1200 empleado central cu henter aña ta pone nan curason den tur loke ta nifica cuido di pashent y p'esey tambe a scoge e tema di YOU ROCK, HOH!

A habri e siman cu un bunita mensahe virtual di nos Hunta di Directiva sigui pa un dushi lunch cu por a comparti esaki hunto den seno colegial. Diamars e comision a enfoca riba salud y a organisa un tremendo caminata. Loke a resalta ta e diferente gruponan cu a participa y a disfrasa pa bay cu e premionan di best dressed rock & roll style. Diaranson a disfruta di un dushi Rockstar Happy Hour na Casibari Café cu ambiente musical di diferente artista local y claro e tremendo ambiente cu nunca ta falta. Diahuebs por a participa na diferente sesion cu enfoke riba hospitalidad cu ta un di HOH su fundacionnan principal. A cera e siman cu broche di oro unda a parti regalitonan pa tur empleado di HOH y loke mas a impresiona cualkier persona cu por a yega HOH e dia aki ta cu cada departamento a decora tur cu tin p'asina demostra cu nan DEPARTMENT ta ROCK!

Danki ta bay na cada miembro di e comision cu durante luna nan largo a traha duro pa haci e siman aki posibel pa mas di 1200 empleado. Creatividad, union, colegialidad y ambiente no tabata falta den e siman aki cu e solo meta pa demostra cada colega cu abo ta y ta haci e diferencia…***"YOU ROCK HOH"!***

E ultimo careda di Grease the Musical, na Corsou y Aruba

DESPUES di shownan sold out na december y un demanda grandi di publico pa un ripiticion, Cas di Cultura y Ferdinand Franca ta trece bek e musical GREASE p'e ultimo biaha.

E prome presentacionnan di Grease lo ta na Corsou, unda e hobennan talentoso Arubiano lo briya den e auditorio di WTC, riba dia 7 di juni cu dos show. Sostenedo principal di e intercambio di talento aki ta UNOCA Aruba.

UNOCA ta haya importante pa internacionalisa talento local y duna nos hobennan artistico un panorama mas amplio pa nan disciplina y stimula nan desaroyo asina. Proyectonan asina ta subi nan gana pa persigui nan soñonan artistico. E organisacion K'mino al Exito Producciones, cu ta trece hopi obra cu strea Latino pa Corsou, ta e partner pa yuda haci esaki posibel eynan tambe.
Despues, e ultimo 3 dianan di show na Aruba lo ta 26, 27 y 28 di juni awor — e biaha aki den un ambiente nobo: Paseo Herencia Ballroom.

Publico cu a perde e prome careda awor tin un chens mas pa experencia e energia electrico, exitonan grandi di e pelicula stima y nos elenco talentoso cu a haci GREASE un fenomeno cultural. Cu un escenario nobo y e mesun elenco y banda vibrante, Cas di Cultura ta invita Aruba un biaha mas pa bin







experencia e musical magico aki.

No perde bo chens di experencia e musical faborito di Aruba di nobo- of pa prome biaha. Direccion ta den man di Ferdinand Franca, canto ta dirigi pa Nicole van Eer, choreografia pa Kevin Gumbs y lider di e banda di alumno Tipico Colegio Arubano ta Jaderick Croes.

Pa mas informacion di carchi bishita casdicultura.aw, check nos rednan social, of yama 582-1010.

Durante bishita di parlamento na Washington

Legado di Gabinete Mike Eman II keto bay ta bibo









E siman di trabou p'e fraccion di AVP ta sigui for di Washington, D.C. Entre e delegacion diplomatico di nos representantenan di pueblo, fraccion AVP ta presente cu cuater parlamentario mas nos presidente di parlamento. Riba e di dos dia di trabou, e delegacion tabata di bishita n'e estado di Maryland. Na Maryland a topa cu e Secretario di Estado, Susan C. Lee.

A subraya e importancia pa cu e relacion entre Aruba y e estado di Maryland. Durante e encuentro cu e politico Mericano a enfatisa e cooperacion estrecho pa sigui traha cu otro por medio di diferente 'memorandum of understanding' (MOU). Entre nan ta mira cu ta e momento oportuno pa hasta adapta y amplia riba varios otro topico cu ta di sumo balor pa nos isla.

Ya for di 2014, durante Gabinete Mike Eman II a concretisa diferente MOU, entre otro riba tereno di desaroyo economico, bienestar general, renobacion di ciudad, enseñansa, ciencia, cultura y esun di mas importante; turismo. Na final di e dos dia di trabou, e delegacion a presencia un presentacion di e avionnan di marina di ***'The Blue Angels'***. E trabounan lo sigui te cu fin di siman for di e capital di Merca.

Parlamentario di AVP, John Hart:

Na Aruba ta parce nos ta hiba awa lama

SI bo ta traha ley, pero no tin control riba su cumplimento, e ley ta perde su balor. Asina Parlamentario di AVP, John Hart a declara e siman aki sosteniendo loke e rapport di SER titula ***"Versterking van bestuurlijke effectiviteit overheidsapparaat"*** publica na December 2024 a produci como conclusion. E rapport aki di SER ta enfatisa e necesidad urgente pa reforsa control y implementacion di leynan den nos aparato gubernamental.

Hart ta identifica e aspecto aki di maneho di e pais como un di e retonan fundamental pa e gobierno nobo. E ta tambe parti di e herencia caotico cu e gabinete anterior a laga atras. *"Pa nos por restaura e balansa den e mercado laboral, nos mester traha man den man cu dialogo social y reforsa e cumplimento di leynan cu ya ta den vigor. Si no, ta como si nos ta carga awa pa hiba e na lama,"* segun Hart.

Como un punto specifico, Hart a nombra e Ley di Pension General (LAP), un ley cu segun dje mester haya atencion inmediato. *"E ley ta stipula cu dunado di trabou mester contribui na fondo di pension pa trahadonan por haya un entrada adicional ora nan*



yega su edad di pension. Pero no tin un entidad gubernamental cu ta controla si esey ta wordo cumpli," Hart a enfatisa.

Hart a referi tambe na un otro rapport importante di SER publica na December 2017 titula *"5 jaar Algemeen Werknemerspensioen (LAP): een evaluatie".* Den esey, SER ya a lanta e mesun preocupacion: no tin control gubernamental riba e cumplimento di e ley di pension. *"E situacion no a cambia for di 2017 te cu awor. Esaki ta preocupante y e gobierno no por sigui para mira. Nos mester tuma accion,"* Hart a conclui.

Di parti di fraccion AVP den Parlamento di Aruba, John Hart ta insisti cu ta e ora pa pone energia y enfoke riba solucion di e problemanan esencial aki pa proteha interes di nos trahadonan y pa reforsa e fiansa den nos sistema gubernamental.

Mike Eman ta of ta play?

Riba orde di ken Geoffrey a traha e trampa pa de Meza lagando otro pasa pa malo

"NO *tin mas ciego cu esun cu no kier wak"*, asina Oduber a declara riba su Facebook ayera mainta. Algun dia atras Oduber di PPA a critica e hecho cu e tardanza aki den nombra un di 7 minister ta tumando demasiado largo y ta creando un iresponsabilidad pa tin un gobierno competente pa atende cu e responsabilidad cu un gobierno digno mester por asumi. Ya ta bay pa 6 luna cu e resultado di eleccion ta conoci y ainda e gobierno aki no por caba di keda completa pa asina asumi su responsabilidad.

Loke ta tumando luga aki cu e nombramento di e di 7 minister ta un wega y uno hopi sushi. E ley di screening di minister, di acuerdo cu ne of no, ta hopi duidelijk y ta stipula exactamente kico e formadonan por a haci y kico no. E ley ta bisa den un di su articulonan cu for di e momento cu un di e consehonan ta negativo riba un candidato pa minister, cu esaki no por wordo presenta na Gobernador.
Tambe e mesun ley aki ta stipula e responsabilidad y deber di e formadonan pa notifica por escrito e candidato pa minister cu no a pasa e screening. Aki e prome wega a tuma luga y Gerlien Croes cu a sigura de Meza cu e no lo bira minister a cumpli cu su palabra, mientras Mike Eman a keda den silencio.

Di otro banda Sr de Meza kier claridad y tin e derecho tambe di haya un trato husto y conforme e espirito di leynan. Ley mester sirbi pa duna proteccion y siguridad legal pero tambe mester ta husto y cumpli cu su meta. Leynan no ta wordo crea pa wordo uza den perhudica un persona of pa wordo interpreta subhetivamente. Mescos mester respeta institutonan y spera di nan tambe cu nan ta actua na un forma ehemplar y obhetivo. Pero mientras de Meza ta busca su derecho, e propio gobierno di cual e ta bringando pa forma parti di dje, awo ta bolbe pase un "fastball", dunando y facilitando e team cu tin cu defende e propio gobierno di Gerlien y Mike Eman, tur municion y arma den corte pa caba cu de Meza completamente.

E ta hopi bisto y awor hasta proba cu Gerlien no kier de Meza como Minister pa motibo di e forma con Gerlien a wordo trata den AVP pa de Meza y rason pa cual e la bandona e partido berde. Di otro banda tambe ta hopi bisto y awor proba cu Mike Eman a scoge pa para banda di Gerlien y Geoffrey pa laga de Meza cay manera patia berde scur, a costo cu e ta mantene su mes den e stoel di Prome Minister.

PPA:

Parlamento no por sigui keda mudo riba Rijkswet

Reunion publico urgente ta necesario!



STATEN VAN ARUBA
Ingek: 14 MAY 2025
Volgnr: IS/668/24-25

Parlamento di Aruba
Fraccion di PPA

Na: Presidente di Parlamento di Aruba
Sr. Alfred M. Sneek
L.G. Smith Blvd. 72
Oranjestad, Aruba

Oranjestad, 14 mei 2025

Topico: **2o** recordatorio pa yama reunion publico tocante "*Rijkswet*".

Honorabel Señor Presidente,

Pa medio di e **segundo** recordatorio aki mi ta informa bo persona, como presidente di Parlamento di Aruba, cu a base di e "*Reglement van orde voor de staten van Aruba*" articulo 23 inciso 1, mi persona como representante di fraccion di PPA sosteni pa otro miembronan di Parlamento, a manda un peticion pa yama un reunion publico cu caracter di urgencia. Parlamento di Aruba a registra dicho peticion dia 30 di januari 2025, volgnr.: IS/306/24-25.

A base di "*Reglement van orde voor de staten van Aruba*" articulo 23 inciso 3 honorabel presidente tin e deber di yama e reunion denter di 30 dia. No obstante cu fraccion di PPA a manda un recordatorio dia 31 di maart, a pasa casi 100 dia y ainda honorabel presidente no por yama e reunion publico. E echo aki ta den tur sentido contra reglamento di ordo di e organo mas halto di Aruba y e ta un falta di respet democratico na Aruba.

Pa di tres biaha nos ta urgi bo persona, como presidente, pa convoca e reunion aki mas pronto posibel si tene cuenta cu e caracter di urgencia.

Mi persona, di antemano kier gradici honorabel presidente di Parlamento di Aruba y ta keda pendiente riba e convocacion pa e reunion publico.

Atentamente,

Otmar E. Oduber
Miembro di Parlamento di Aruba
Fraccion di PPA

FRACCION di PPA, dirigi pa Otmar Oduber, a trece un di tres peticion pa convoca un reunion publico urgente den Parlamento di Aruba riba e tema crucial di Rijkswet. E peticion, firma y entrega oficialmente dia 30 di januari 2025, ta basa riba articulo 23 di Reglement van Orde di Parlamento di Aruba, cu meta pa Aruba uni den un frente nacional relaciona cu e topico aki. Un frente nacional cu un base solido, caminda diferente gremio hunto cu Gobierno y Parlamento di Aruba ta atende e situacion di Rijkswet segun e principionan di igualdad den Reino Hulandes.

Otmar Oduber ta exigi respet p'e reglamento y pa nos democracia. *"Nos a manda e carta 30 di januari 2025. Djey nos a manda e prome recordatorio dia 31 di maart y diaranson 14 di mei, mi a manda e di dos recordatorio. Ta mas di 100 dia a pasa y presidente di Parlamento ainda ta den silencio total, sin cumpli cu su obligacion pa convoca e reunion, segun e regla cla cu ta stipula un plaso di 30 dia,"* segun Oduber.

P'e fraccion di PPA, ta importante pa subraya cu e topico di Rijkswet ta uno di sumo importancia p'e futuro autonomia di Aruba. Na mesun momento nos mester ta bon consciente di e resultado y su impacto di e aumento di interes cu esaki ya caba tin riba nos pais, desde cuminsamento di mei cu esaki a drenta na vigor. Sin laga afo, cu e propio Prome Minister di Aruba ta haya e accion aki di impone un Rijkswet uno anticonstitucional. Y pa completa, Hulanda tabata hopi cla den su posicion cu e ta haya cu Aruba mester atende cu su mesun asuntonan, pero na mes momento kier impone indirectamente y esaki ta bay contra e propio articulo 41 di e Statutonan di Reino Hulandes.

Oduber ta enfatisa: *"Nos ta haci un apelacion urgente p'e reunion wordo convoca inmediatamente. Pueblo mester sa kico lo bay pasa. Parlamento mester defende interes nacional y nos no por drenta den fase di silencio peligroso."*

PPA kier haya claridad riba e topico aki y nos pueblo tin derecho na transparencia, dialogo, y un Parlamento cu ta cumpli cu su deber. E fraccion ta keda alerto y lo sigui apela pa haya contesta y accion concreto.

Parlamentario Xiomara Maduro ta reacciona riba e acusacion baho di Presidente di SADA:

Hues den dos instancia a dicta cu SADA ta robes den su ponencianan

PARLAMENTARIO Xiomara Maduro como ex Minister di Finansa a tuma nota di e articulo di prensa di e Presidente di SADA unda e ta acusa e ex Minister di Finansa di a cuchiya e Duaneronan debi cu pa di dos biaha SADA ta perde su caso di aumento salarial dilanti Hues, y ta desea di duna un reaccion.

Un convenio irealistico firma pa Bermudez

Den porta di eleccion 2021 riba dia 21 di juni 2017, exMinFin Bermudez y SADA a firma un convenio pa cambia structura y hisa salario di tur Duanero. E cambio lo mester a bira vigente na januari 2018 y tur esten dia 1 di juli 2017 lo mester a haya un periodiek. Na september tabata tin eleccion y na november 2017 asina cu Gabinete Wever-Croes a sinta, a cuminsa traha riba ehecucion di e convenio. Aunke ya caba den presupuesto 2018 a reserva fondo pa paga pa e cambio aki, pronto a bira bisto cu ex MinFin Bermudez no a manda pidi ningun conseho cu ta necesario pa un cambio asina grandi manera esun cu a keda acorda den e covenio. Ex Minister Maduro di Finansa a manda pidi tur conseho necesario di Departamento Huridico y Departamento di Recurso Humano, y dia 19 di november 2018 a presenta un concepto di Landsbesluit pa haci e cambionan necesario na Raad van Advies kende na su turno a duna su conseho dia 12 di december 2018. Raad van Advies su conseho tabata negativo y a indica cu e schaalnan di Aduana lo ta mas halto cu esun di BRA cu ta conta pa tur ambtenaar, cu no tin hustificacion pa tin diferencia grandi entre e salarionan di Aduana y otro empleado publico, cu e cambio lo causa precedencia negativo y cu elo tin consecuencia presupuestario y financiero pa Gobierno. Pues cu otro palabra, Raad van Advies a mustra cu e convenio cera cu exMinBermudez tabata irealistico.

Hues den dos instancia a dicta cu SADA ta robes den su ponencianan

Ex Minister di Finansa sra. Maduro a laga haci cambionan necesario den cual na mas di un ocasion a acerca SADA pa por consulta e cambionan. SADA a mustra di no kier tene na cuenta e consehonan di tur e instancianan relevante y di Raad van Advies tambe a pone un banda. Na september y october 2022 e Landsbesluitnan nobo a keda cla y e salarionan di Aduana a wordo hisa. Sinembargo un grupo grandi di Aduana riba conseho di nan sindicato SADA a bay den



bezwaar y despues den beroep cu e resultado cu Hues den tur dos instancia a dicta cu SADA ta robes den su ponencianan. Hues a dicta 24 di april 2025 cu Gobierno a haci suficiente pa respeta y pa por cumpli cu e convenio dentro di e espacio financiero cu tabata tin, y a actua corecto teniendo na cuenta e consehonan di Raad van Advies, Departamento di Recurso Humano y Departamento di Legislacion.

Aduana a bay dilanti den salario, pero SADA ta keda bay atras den conocemento

Parlamentario Maduro como ex Minister di Finansa a haci tur locual tabata na su alcance pa awe Aduana por a bay dilanti den salario y ademas por a haya indexering di 11,7% manera tur empleado publico. Locual si ta keda preocupante ta cu SADA ta keda bay atras den conocemento y di e manera ey ta pone e Duaneronan pasa berguensa y de paso ta perhudica e Cuerpo di Aduana tambe.

Ta lamentabel pa mira cu sr. Maduro como sindicalista su legado lo ta crea discordia, mal informa su siguidonan, kere den webo di gay di ExMinBermudez y crea un ambiente toxico na Aduana sin tin mester. Awo e por bay purba su suerte cu e Minister di Finansa nobo. Exito!

Parlamento di Aruba a ranca sali cu reunionnan na Washington D.C.

UN delegacion di Parlamento di Aruba a inicia nan siman di trabou na Washington D.C. Miembronan di e Comision di Norte America acompaña pa Presidente di Parlamento, Sr. Marlon Sneek y Griffier der Staten ta na Washington D.C. pa fortalece e relacion cu Merca.
Esaki ta sosode pa prome biaha. Laso entre podernan legislativo ta garantisa cu e alianza cu Merca no ta solamente di gobierno pa gobierno, sino tambe entre Parlamento y Congreso.

Riba e prome dia a hiba un combersacion cu Department of Homeland Security, cu ta responsabel pa mantene e sigurdad di Merca. Nan enfoke ta preveni terorismo, siguridad di frontera, siguridad cibernetico, inmigracion, responde na desaster y siguridad na aeropuerto. Den un dialogo miembronan di Parlamento por a scucha kico ta e enfoke bou di e administracion di Presidente Trump. Esaki ta encera principalmente e siguridad di Merca a base di deportacion di inmigrantenan indocumenta, cu ta wordo considera ilegal.

Tambe a inicia riba e prome dia e reunionnan na Congreso Americano cu miembronan di Comite di Relacionnan Exterior. E miembronan en cuestion ta representantenan di estado di Florida. Nan staff a facilita combersacionnan largo den cual por a haci pregunta y combersa riba temanan di importancia pa Aruba, manera Venezuela, migracion, comercio y inversion, turismo.

Riba e di dos dia di trabou delegacion di Parlamento a haci un bishita na estado di Maryland. Durante e reunion na Maryland a conoce Secretaria di Estado, Susan Lee, y a dialoga cu ne y su staff riba oportunidadnan pa Aruba. Tabata tin hopi interes di banda di Maryland pa sa e prioridadnan pa Aruba, como cu e estado di Maryland por brinda cooperacion riba diferente area. Riba e area di deporte Maryland a indica cu lo kier traha hunto pa atrae atletanan di Aruba cu kier sigui studia, pero tambe organisa friendship tournament entre scolnan di Maryland y Aruba.

Maryland tambe tin interes pa sa e direccion cu Aruba kier bay den energia, pasobra ta wak posibilidad pa intercambio di experticio. Companianan di Maryland ta buscando mas y mas pa inverti pafo di Merca y gobierno di Maryland ta yuda nan den esaki. Aruba tin un MoU caba cu Maryland cu ta un base pa inicia cooperacion concreto pa beneficio di nos ciudadanonan.







E reunionnan riba e prome dianan a bay hopi bon y den un ambiente hopi positivo. Ta hopi usual cu miembronan di Parlamento di paisnan ta haci trabou di bishita na Merca, en especial si e pais ta un aliado. Gobierno Mericano ta aprecia pa mantene dialogo cu mandatario y legisladonan. Asina di banda di Merca nan ta sinti cu ta haya un vision amplio y democratico di e pais en cuestion.

Como cu Parlamento t'esun cu ta bini cu ley y ta vota riba e presupuesto, di nan banda e bishitanan aki ta ofrece un bista completo di tematicanan di relevancia pa Aruba. Un alianza fuerte cu Merca ta basa riba gobierno henter y asina Parlamento tambe ta cumpliendo pa mantene un bon relacion bou di Presidente Trump.

RECETA DI DIA



Spinach and Cheese Empanadas

UN saboroso snack of cuminda, Spinach and Cheese Empanadas ta un plato cu sigur lo deleita bo paladar! Facil pa prepara y yen di sabor, e empanadanan aki ta combina e frescura di spinazie cu e cremosidad di keshi ricotta y mozzarella, tur den un dushi mansa cu ta smelt den bo boca. Sigui e receta aki pa crea un delicia casera cu lo impresiona bo famia y amigonan.



Ingrediente:
- 2 cup di spinazie fresco
- 1 cup di keshi ricotta
- 1/2 cup di keshi mozzarella rala
- 1 siboyo chikito, corta fini
- 2 djente di conoflok, corta
- 1 cuchara di azeta di oleifi
- 1 webo bati (pa pasa riba dje)
- 12 disk di mansa pa empanada
- Salo y pepper na gusto

Instruccion:

1. Prekeinta e forno na 190°C (375°F).

2. Den un panchi grandi, keinta e azeta di oleifi riba candela medio. Agrega e siboyo corta y cushina te ora e bira transparente, mas of menos 5-7 minuut.

3. Añadi e conoflok corta y e spinazie fresco n'e panchi. Cushina te ora e spinazie bira flaco, mas of menos 3-5 minuut. Bah'e for di candela y lag'e fria un tiki. Score cualkier exceso di likido for di e spinazie.

4. Den un comchi grandi, combina e spinazie y siboyo cushina cu e keshi ricotta y e keshi mozzarella raspa. Sasona cu salo y pepper na gusto. Bati bon te ora tur e ingredientenan ta bon mescla.

5. Pone e disconan di mansa pa empanada riba un superficie limpi. Yena cada disco cu mas of menos 2 cuchara grandi di e mescla di spinazie y keshi den e center.

6. Dobla cada disco di mansa na mita, formando un media luna. Primi e randnan firmemente pa cera nan. Bo por uza un forki pa sigura e randnan y crea un patronchi decorativo.

7. Pone e empanadanan riba un teblachi cubri cu baking sheet.

8. Pasa e parti ariba di cada empanada cu e webo bati.

9. Horna pa 15-20 minuut, of te ora nan ta bruin y e mansa ta bon cushina.

10. Sac'e for di forno y sirbi nan cayente.

Fortaleza pa Famia

Enemigo di matrimonio (Parti 1)

MATRIMONIO tin tres enemigo, cu hopi biaha ta hende mes ta alimenta, duna nan cuminda, y asina nan ta crece, y trece division, cu ta hiba na divorcio y despues e hende mes kier tira falta riba otro, pero ta e mes a habri porta pa enemigo drenta.

Na prome luga tur hende mester sa cu diabel ta odia matrimonio, pasobra den matrimonio e evangelio di Dios ta wordo proclama, manera Cristo ta stima su Iglesia (Efesionan 5:22-33).

Matrimonio a wordo institui pa Dios, y ta un convenio entre un homber, un muhe y Dios. P'esey e palabra di Dios ta bisa, cu locual Dios a uni no laga ningun hende separa.

Na prome luga e mundo ta un gran enemigo di matrimonio, pasobra e mundo ta ofrece libertinahe, cual un matrimonio, mester tene bon cuenta cu ne, pa no cay den trampa.

Nos tur sa cu ora un hende casa e mester ocupa su mes cu su esposa of esposo y no sigui biba un bida manera ta soltero e ta.

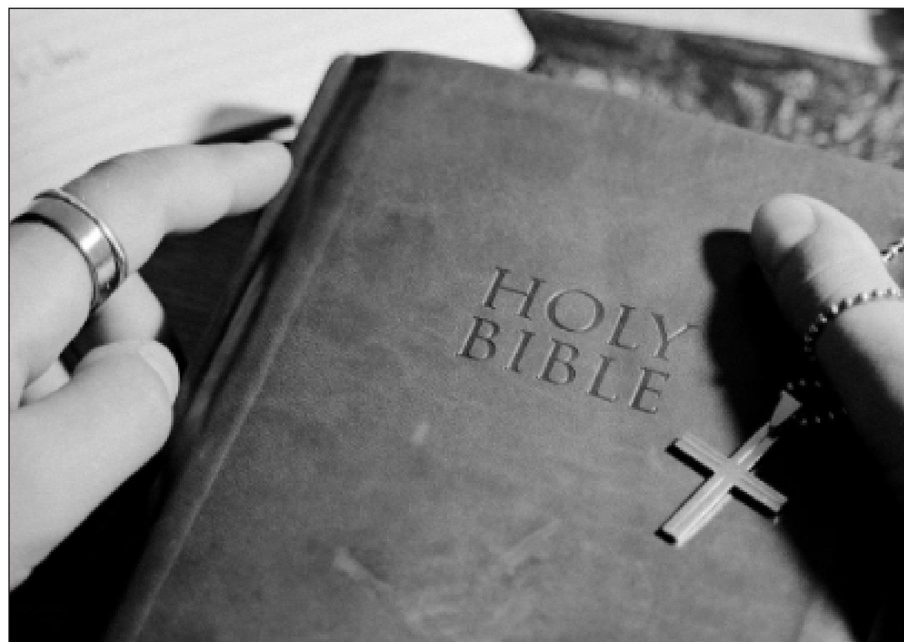
Nan dos a bira un y nan dos ta comparti tur cos, tanto den cas como pafo di cas, un tin cu yuda otro pasobra esey ta e mandato di Dios. Nan dos ta completa otro, y no competi cu otro.

Por ehempel ora tur dos ta traha, un persona so no por ta cubri tur gasto di cas, mientras cu e otro ta shop henter dia.

E asunto di trabao di cas, ta un kinderziekte cu mester wordo comparti, pasobra den bida matrimonial, trabao di cas no ta wordo poni riba nomber di muhe, ni tampoco riba nomber di homber.
P'esey e palabra di Dios, ta bisa den Genesis 2:24 cu nan dos lo bira uno.

Y si nan a compronde e palabra di Dios bon, nan lo no discuti, pero hopi biaha, bo ta haya cu e homber na su cas y tin biaha e muhe na su cas ta su mama tabata haci tur cos pe.

Y tin biaha tambe tin hende a nace cu cria den cas, y cu nan mes nunca a haci trabao di cas of cushina y awor cu nan a casa ta nan mes tin cu cuminsa haci tur cos, pasobra e bida



nobo no por afford e sistema bieu.

P'esey ta bon cu prome cu casa, sinta un rato y combersa entre pareha kico abo como muhe por y kico e homber por haci den cas, pa evita cu despues diabel ta drenta y bo ta tende e famoso frase *"Ta mi so tin cu haci tur cos den e hogar aki",* siendo cu sabiduria por wordo aplica pa comparti den amor tur locual mester wordo haci.

Na di dos luga e Carni ta debil, y door di esey cosnan carnal ta lanta,
Manera hopi tempo riba telefon,
Hopi tempo dilanti di tv,
Hopi tempo na trabao,
Hopi tempo riba caya,
Hopi tempo cu amigo y amiga,
Hopi tempo cu droga y alcohol,
Hopi tempo den pornografia,
Hopi tempo den Gym, y e relacion matrimonial ta wordo debilita, pasobra casamento no ta solamente bida sexual, pero e bida social y atencion duna na otro ta hopi importante. Mester inclui tempo pa otro, mester sinta planea, mester sinta dialoga.

Un homber mester zorg pa su muhe bisti decente pasobra esey ta identifica orden y respet den su matrimonio.

E diabel ta presenta ora cu algo sosode y ningun no kier papia di pordon. Y falta di pordon a destrui hopi matrimonio, esey ta e trabao di diabel, pa hende no pordona otro, asina trece division den famia.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

E refleho divino na Aruba:

Mas leu di e paisahe bunita

BAO di e solo radiante y biento suave cu ta caricia nos isla stima, Aruba ta ofrece mucho mas cu solamente beach blanco y awa blauw. P'esnan cu ta busca mas leu di e bunitesa superficial, Aruba ta presenta un oportunidad unico pa un refleho religioso profundo, un caricia spiritual cu ta toca e esencia mes di nos existencia. E fe, hopi biaha imperceptibel p'esun cu ta bishita pa prome biaha, ta un hilo fuerte hila den e tela di nos bida di tur dia, nos cultura y nos identidad.



Un santuario natural cu resonancia divino

Aruba su naturalesa ta un testamento bibo di un creacion magnifico. Pensa riba e formacionnan di baranca seco di Ayo y Casibari, testigo silencioso di e tempo, of e kwihi fuerte cu ta pega cu su raisnan den un tera seco, desafiando e biento fuerte di oost. Cada un ta conta un storia di resistencia, di adaptacion, y di un ordo cu ta transcende nos comprondemento. Ora solo ta baha, pintando e shelo cu colonan oraño, ros y biña, nos ta sinti un humildad cu ta carga nos na un gratitud profundo. Den e momentonan aki, ta imposibel pa no reconoce un man mas grandi cu ta guia y crea tur cos, un presencia divino cu ta biba den e paisahe mes.

Fe: E pilar invisibel di nos comunidad

P'e Arubiano, fe no ta simplemente un tradicion di diadomingo na misa; e ta un manera di biba. E ta bisto den e manera cu nos ta trata otro, den e pasenshi cu nos ta keda carga den desafionan, y den e speransa cu ta ilumina nos caminda den momentonan di scuridad. E expresion *"Dios bendiciona bo"* no ta un frase bashi, sino un oracion sincero cu ta sali for di e curason. E fe aki ta un forsa silencioso cu ta uni nos, ta duna nos consuelo den tristesa y ta celebra cu nos den alegria. E t'e anker cu ta tene nos firme memey di e tormentanan di bida, recordando nos cu tin un poder mas halto cu ta guia nos destino.

E poder di comunidad y solidaridad

Un aspecto fundamental di fe na Aruba t'e sentido profundo di comunidad. Nos ta un pueblo cu ta kere den yuda otro. Sea ta un plato di cuminda comparti cu un bisiña, un man di yudansa p'esun cu mester, of simplemente un palabra di animacion, e spirito di solidaridad ta bisto den tur skina. E balornan di famia, di respet p'esnan di edad, y di un amor incondicional pa nos proximo ta un refleho directo di principionan biblico cu a ser pasa di generacion pa generacion. E sentido aki di union no ta djis un tradicion, sino un forsa cu ta fortalece nos, creando un red di apoyo cu ta keda nos stabiel den un mundo cu ta cambia asina lihe.

Invitacion na un biahe spiritual

Den nos bida moderno, cu un mundo globalisa y e fluho constante di turistanan, ta esencial pa tuma un pausa y refleha riba e balornan spiritual cu ta defini nos como Arubiano. Laga nos no lubida e poder di oracion, e trankilidad cu ta bin di medita riba e palabra di Dios, y e goso inmenso di sirbi nos prohimo. Aruba, cu su paisahe bunita, ta mucho mas cu un destinacion di vacacion; e ta un hofi sagrado, un santuario unda e spirito por floria. Laga nos, como habitantenan di e isla aki, keda vigilante den nos fe, cultivando un conexion mas profundo cu e divino, y asina ta un luz pa otro, reflehando e amor y gracia cu nos a ricibi. Pasobra den e bida spiritual aki, nos ta haya e berdadero rikesa y e proposito di nos existencia riba e pida tera bendiciona aki cu nos ta yama cas.

Santo di Dia

Abogado di casonan imposibel y ehempel di pordon

Awe ta Dia di Santa Rita di Cascia

CADA 22 di mei, Iglesia Católicu ta honra e bida y fe inkebrantabel di Santa Rita di Cascia, conoci como patrona di casonan imposibel. Su bida no tabata falta di sufrimento, pero Rita a sigui confia den Dios y mostrando amor y pordon hasta den e momento mas dificil. E ta un ehempel poderoso pa tur cristian, specialmente p'esnan cu ta luchando cu situacionnan hopi dificil.

Rita a nace rond di aña 1381 den un pueblo chikito na Italia llama Roccaporena, cerca di Cascia. Fo'i chikito Rita tabata desea bira soeur, pero su mayornan a oblig'e pa casa cu un homber fuerte y di caracter duro. E matrimonio tabata yen di dificultad, pero Rita a soporta cu pasenshi y fe. Su esposo a wordo asesina den un acto di venganza, y un luna despues, su dos yiunan a muri tambe. A pesar di esey, na luga di busca venganza, Rita a scogi pa pordona y predica paz den su comunidad.

Despues di e tragedia, Rita a logra cumpli su deseo original y a wordo acepta den un convento di e soeurnan Agustiniano na Cascia. E ta conta cu a pasa hopi prueba antes cu nan a permiti su entrada, pero su perseverancia a convence e soeurnan. Den e convento, Rita a dedica su bida na oracion, caridad y penitencia. Tur hende cu tabata conoce, tabata mir'e como un persona di fe profundo, y su bida spiritual tabata impacta henter e region.

Un milager famosamente relaciona cu Santa Rita ta un herida cu el a haya riba su frenta, manera un sumpiña di e corona di Cristo. E herida aki a keda habri pa 15 aña, y Rita a sufri den silencio, ofrece su dolor pa union cu e pasion di Hesus. P'e pueblo, e tabata un simbolo di fe y entrega total.



Santa Rita a muri riba 22 di mei di aña 1457. Despues di su morto, hopi hende a cuminsa relata milagernan cu a pasa door di su intercesion. Wesonan di Rita a keda preserva y ta wordo honra den su basilica na Cascia, unda peregrinonan di tur parti di mundo ta bin pa pidi su yudansa. E ta conoci manera abogado di casonan desespera y hopi hende ta acudi na dje ora cu nan ta sinti cu no tin salida.

E mensahe di Santa Rita ta cla: den dolor, penitencia y pordon, ta nace milager. Su bida ta invita nos pa tene fe, no importa cu hopi ta dificil y pa busca union cu Dios den tur situacion. Santa Rita di Cascia, roga pa nos.

Be on your guard; stand firm in the faith; be courageous; be strong.

1 Corinthians 16:13







Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia Ramos-Maduro
Nos kier a expresa nos mas sincero gratitude
na tur esnan cu a duna nos sosten y atencion
durante enfermedad di nos kerida:

Veronica Ramos-Maduro

Un danki di curason
Albes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di
misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada
Concepcion na Sta Cruz:
Diaranson 21 mei 2025 pa 7'or di anochi
Diabierna 23 mei 2025 pa 7'or di anochi
Diasabra 24 mei 2025 pa 7'or di anochi
Despues di misa di diasabra
lo tin un rosario na cas:
Sabana Grandi # 32-B

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:

Marlon E. U. Flanegin

Cariñosamente yama "Uti"
*19-12-1971 - †18-05-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues





Samen zwemmen, dansen haast, slag na slag
naar de horizon. Dankbaar voor alle liefde die zij
gaf is op 17 mei van ons heengegaan

Ana Maria Isabel de Windt

Geboren te Willemstad, Curaçao, op 9 april 1946

Peter Paul Hermans

Rogier en Marike San Giorgi – Daalmeijer
Julius
Olivier
Bérénice en Pol Geusens – San Giorgi

Kees-Jan Hermans
Mariëtte Hermans
Jaap Hermans
Daan Hermans

Savaneta 246a, Aruba

Gelegenheid tot afscheid nemen is bij Aurora
Funeral Home Cumana #76 op
Zaterdag 31 mei van 19.00 tot 20.00 uur.

Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djies habri mi halanan y bula bay. Esnan cu a keda atras, no laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recordami cu amor.

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta anuncia fayecimiento di nos
casa, tata, ruman y omo:



Edwin C. Tromp

Miho conocir como: "Buchi, Bu"
15-07-1962 – + 17-05-2025

Trahado di:
Cool breeze y Quick

Na nomber di su:
Casa:
Reyna Tromp

Yiunan:
Edwin Tromp
Xaibeth y Eugene (Gino) Croes
†Xavier Alvarez

Mayornan:
†Anna Figaroa
†Esteban Tromp

Rumannan:
Jolanda y casa Lino Lopez
Anthony y casa †Jeaninne Tromp,
Christina Tromp

Padrino:
†Juan Figaroa

Madrina:
†Olinda Tromp

Iha:
Lisandra Figaroa

Tantanan y Omonan, Sobrino y Sobrina nan, Primo y Prima nan, Amigo y Amiga nan, conocir nan y tur su colega nan di Cool Breeze.

Ta gradici Dr. M. Ladenuis y tambe Oncologie.

Demas famia:
Tromp, Lopez, Croes, Casique, Semeleer, Sewell, Figaroa, Kelly, Oduber y Jacobs.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocir nan pa e Acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 24 Mei 2025** for di 9'or pa 11'or di mainta na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra plat, Despues lo sali pa Santana Catholiko na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.




Si, bendishon i bondat ta kompaña mi tur dia di mi bida. Lo mi biba den kas di SEÑOR henter mi bida largu. Salmo 23:6

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Remacla Geerman

Mihor conoci como "Mai of Maca"
*3 Sept. 1932 - †17 Mei 2025

Na nomber di su yiunan:
†Maria y †Chommy Filiciana –Winterdal
†Helia y Tico Hernandis-Winterdal
†Lelia Winterdal
Vda Mirna y †Nelson Peterson-Winterdal
Vda Anchi y †Ronnie Henriquez-Winterdal
†Marcia Winterdal
Ronny Winterdal y Magaly de Kort
†Evelina Winterdal
Vda Lourdes y †Boy de Kort-Winterdal

Yiunan di criansa: Vivian Filiciana y Danilo Cruz
Dilia Rasmijn
Marieta Hernandis y Hugo Baarh

Tata di su yiunan: †Dominico Winterdal

Nieto(a)nan:
Jeanine y Hiram Zievinger-Filiciana y yiunan
Jeanice Filiciana y Elton Trimon y yiunan
Jeanila Filiciana y yiunan
Jairo y Nella Wernet-Eckmeyer y yiunan
Sharline Hernandis y yiunan
Jean Pierre y Sahira Peterson-Anthony y yiunan
Jeannella Peterson y Jonathan Alvarez y yiunan
Maroushka y Hubert Flanegien-Henriquez y yiunan
Zulaika y Robby Solognier-Henriquez y yiunan
Eroll y Xia-Ru Henriquez-Li y yiunan
Jessica Rosel
Francis y Billy-Ann Rosel-Croes y yiunan
Franzenne y Gabriel Geerman Rosel y yiunan
Dayron Winterdal y yiunan
Ryan Winterdal y yiu
Myron y Emmy Winterdal-Julia y yiu
Jeannilo Gomez y yiunan
Jean-Nilsa Gomez y Kenneth Croes y yiunan
Giannina Gomez y Aldrich Arends y yiunan
†Jonathan de Kort
Lou-Anne de Kort y yiu
Joshua de Kort
Lilian Rasmijn y yiunan
Alvin Filiciana y Sheritza Geerman y yiunan
Dayenne Werleman y yiunan

Mescos cu nieta: Usha La Moira y Pancho Pinzón y yiu
Bisanieto(a)nan y tatarata nieto(a)nan

Rumannan:
†Esteban y Miriam Geerman-Delaney y famia
†Regenita y †Fenchi Filiciana-Geerman y famia
†Rosa y †Juan Marin-Geerman y famia
Pedro y Luicita Geerman-Werleman y famia
†Lucia y Julio Curiel-Geerman y famia
Benny y Mirna Geerman-Tromp y famia
Rita y †Chinto Geerman-Geerman y famia

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, su bon bisiñanan y conocirnan

Amigo di cas: †Chito Thijzen

Demas Famia: Geerman, Koolman, Winterdal, Filiciana, Hernandis, Barrera, Henriquez, de Kort, Rasmijn, Roos, Olivir, Wernet, Jansen, Orman, Peterson, Anthony, Hernandez, Flanegien, Solognier, Rosel, Croes, Noguera, Gomez, Briceño, Werleman, Delaney, Kock, Meulens, Narvaez, Marin, Curiel, Tromp, Thijzen.

Tur demas famia na Aruba, Corsow y Hulanda

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz **diabierna 23 Mei 2025** di 2pm pa 4pm y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 22 Mei 2025** di 7pm pa 9pm.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Famia ta pidi disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hana forza". Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason pero inmensamente agradeci pa tur loke al nificia pa nos. Nos ta participal cu a fayece cristianamente di mi compañe,nos ruman, omo, swa y primo.

Reynaldo Ricardo Feliciana

Mihor conoci como: Mo Nadi, Chino, Nadi
*30-09-1949 - †18–05-2025

Na nomber di su:
Mayornan:
†Facundo y Martenita Feliciana-Briesen

Compañera di bida:
Sonia Kock

Ruman(nan) stima:
Vda. Lucy y †Nadi Dijkhoff
Fojan y Lucia Feliciana
†Chanita Feliciana
Dora Feliciana
Shomina y Fefe Winterdaal
Vera y Eddy Muller

Sobrino(a)nan stima:
Roland Dijkhoff y famia, Jorge Dijkhoff y famia, Jahaira Dijkhoff y famia, Haime Feliciana, Ronny Feliciana y famia, †Edgar Feliciana y famia, Eugene Feliciana y famia, Grego Feliciana y famia, Yazira Javois y famia, Shanisse Feliciana, Siglane Quandt, Magaly Winterdaal y famia, Roy Winterdaal y famia, Rosemary Muller, Angelique Croes y famia, Eduardo Muller y famia, Daniel Muller y famia, Sue-Ann Lacle y famia.

Suegra/ Madrina:
Sra vda. Rosa Kock

Iha:
Magaly Winterdaal

Cuñanan:
†Gwendolyn y †Alex de Kort
Livia y Rudy Frank
Mirna y Javier Gonzalez
Milda y Hans van Esveld

Manera sobrino (a):
Marcel y Marc Jose de Kort, Andrey, Deyanira y Armand Frank, Jeniree Gonzalez, Natasja, Brian, Patrick van Esveld.

Amigo di cas:
Ronny Lacle (Mouse), Francis Erasmus y Elvis Erasmus

Prima y primonan, sobresobrino y sobresobrinanan, bisiñanan.

Demas famia:
Feliciana, Kock, Briesen, Dijkhoff, Vrolijk, Winterdaal, Muller, Boekhoudt, Erasmus y demas famia y conocirnan na Aruba y Hulanda.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 22 di mei** di 2'or pa 4'or na misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues lo sali pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz




Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunca. Juan 11:25-26

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di

Sr. Rudy Ivans Paesch

Mihor conoci cu Rudy
* 06-September-1963 - †13-Mei-2025
Propetario di The New Kids Watersport / Rudy's Hut y Duzi Duzi Kafe

Na nomber di su:
Esposa:
Angeline Dijkhoff

Yiunan:
Baby Paesch
Kingsely Paesch
Prinsly Paesch

Manera yiu:
Franco Henriquez

Mama: Anita Paesch
Tata: †Antonio Farro

Suegro y Suegra: Adi y Rita Dijkhoff
Manera nieta: Franciënne Maduro

Rumannan:
†Hubert Paesch
Elly Paesch y Brian Zapata Torres
Swinda Paesch
Marlyn Paesch y Peter v/d Waart
Juny Paesch
Lissette Paesch
Elvis y Grace Paesch-Alvarez-Vinueza

Demas Ruman nan Farro y yiunan

Sobrino- y sobrinanan: Hangelina, Joshuan, Daehrren, Giandra, Djamila, Jair, Gianno, Anthony Junior, Leandro, Ivanno, Rachel, Deborah, Misael.

Tantanan: Rufina Felicia, Agricola Farro, Sra. Vda. Ludwina Quandus-Farro

Cuña y Swanan: Eric y Gianny Dijkhoff y yiunan, Jeffrey y Shaendeeh Dijkhoff y yiunan, Adrith y Xenon Lacle y yiunan

Su gran amigo y Pastor: Heronimo (Chen)

Primo- y primanan:
Na Aruba y Hulanda, Madrina y Padrinonan.

Su dos primanan stima:
Trina Croes y Sandra Eckmeyer

Tur su trahador nan di New Kid Water Sport / Rudy's Hut y Duzi Duzi Kafe

Demas famia:
Paesch, Dijkhoff, Farro, Henriquez, Booi, Welvaart,Tromp, Wever, v/d Waart, Geerman, Alvarez-Vinueza, Croes, Lacle, Chong, Felicia, Vrolijk, v/d Biezen, Jones, Quandus, Petrochi, Webb, Gomez, Eckmeyer, Dos Santos.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Tin oportunidad pa condolencia riba **diaranson, 21 di mei 2025** di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

E acto di entiero lo tuma luga riba **diahuebs, 22 di mei 2025** di 2:00pm pa 4:00pm na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana na Noord

Lamentablemente despues di entiero nos lo NO ricibi bishita di condelencia na cas